

Çeçenlerin Türk lokalini basması ırkçılara malzeme oldu

# Utandıran KAVGA

Haberin devamı Sayfa 14 ve 15'te



**Yeni  
Vatan  
Gazetesi**  
Neue Heimat Zeitung

[www.yenivatan.at](http://www.yenivatan.at)

office@yenivatan.at

Temmuz / Juli 2007 / 81 / Kostenlos  
Verlagspostamt 1010 Wien P.b.b | 032035 310M

**WIEN ENERGIE**

**GAZİ**

**WESTERN  
UNION**

## Büyük hizmet adamı veda ediyor

Auf Wiedersehen Herr Dr. Harun Özdemirci



Dr. Harun Özdemirci

Türkiye'nin Viyana Din İşleri Müşaviri ve ATİB Başkanı Dr. Harun Özdemirci, 6 Temmuz 2007 tarihinden itibaren görevine veda ediyor. Avusturya, alçakgönüllülüğü, güler yüzlülüğü ve derin bilgisiyle birçok kişinin takdirini kazanan Dr. Harun Özdemirci'yi ve hizmetlerini unutmayacak.

Devamı Sayfa 6 ve 7'de

## Wiener Wohnen'da yolsuzluk şüphesi

**Viyana-** Belediye evlerinden sorumlu Wiener Wohnen'da orta düzeyde yöneticilik yapan iki kişinin işine yolsuzluk şüphesi sebebiyle son verildi. Belediye evleri ile ilgili ihale verme işlemlerinden de sorumlu olan yöneticiler ile ilgili daha önce anonim bir ihbar mektubu şirkete ulaşmıştı. Bazı şirketlerden "hediye" aldıkları ve onlara öncelik verdikleri tahmin edilen yöneticiler haklarında açılan soruşturma sebebiyle görevlerinden alındılar.



## Ottakring'e Cami planı FPÖ'yü çıldırtıyor

**Viyana-** Avusturya'da yaşayan Müslümanların dini inançlarını özgürce yaşamasının önüne geçmeyi kendisine hedef belirleyen Avusturya Özgürlük Partisi (FPÖ) bu yöndeki icraatlarına devam ediyor. Viyana'da son yıllarda bazı camilerin genişletilmesini ve yenilerinin yapılmasını Viyana için tehlike olarak gören FPÖ bu seferde Ottakring'de yapılması düşünülen büyük bir Cami'yi engellemek için harekete geçti. 16. Bölgede Hutten-gasse üzerinde, 1400 metrekarelik bir arsa üzerine inşa edilmesi planlanan Caminin yapımına, inanç özgürlüğünü düşüncemeyen FPÖ halk içinde huzursuzluk çıkar diye karşı çıkıyor.

Sarkozy'nin çomak sokmasını Başbakan Gusenbauer şöyle cevapladı:

## 'Türkiye AB yoluna devam eder'

**Viyana-** Avusturya Başbakanı Gusenbauer, Basın Cemiyeti 'in 26 Haziran'da verdiği akşam kokteylinde dikkat çeken açıklamalarda bulundu. Yeni Vatan Gazetesi'nden Birol Kılıç'ın sorularını yanıtlayan Gusenbauer, "Fransa Cumhurbaşkanı Sarkozy'nin, geçtiğimiz 15 Ha-

ziran 2007 tarihinde Berlin'de yapılan AB Başbakanları toplantısında, Türkiye'nin AB ile Para, Ekonomi gibi müzakere başlıklarını nedensiz ve düşmanca durdurmasına ne diyorsunuz" sorusunu şöyle cevapladı: 'Türkiye, açılan iki müzakere başlığı ile yoluna devam

eder. Türkiye'de demokratikleşme çok önemli.' Başbakan Gusenbauer geçtiğimiz ay İstanbul'da Bilderberg toplantısına katılmıştı. Gusenbauer, oy kaybından korktuğu için Türkiye'nin tam üyeliğine karşı çıkıyor ve imtiyazlı ortaklığı bu güne kadar savunuyor.



Şehir magandasının kurşununa hedef olan

## Küçük Hamza taburcu oldu

**Viyana'da QuellstarBe üzerinde bulunan belediye evleri sitesinin oyun parkında oynarken Avusturyalı bir şehir magandası tarafından pompalı tüfekte vurulan sekiz yaşındaki Hamza Öcalan bedensel sağlığına kavuştu. Psikolojik tedavisi ise devam ediyor.**

**Viyana-** 11 Haziran'da, Viyana'da, oyun oynadığı parkta, alkol ve uyuşturucu bağımlısı bir şehir magandası tarafından pompalı tüfekte vurulan küçük Hamza, tedavi gördüğü hastaneden taburcu edildi. Geçen sayımızda haberini manşetten verdiğimiz sekiz yaşındaki Hamza bedensel sağlığına kavuştu ancak ruhsal ve psikolojik

olarak hala olayın etkisinde. Oğlunun geceleri kabus gördüğünü ve uyuyamadığını belirten babası Murat Öcalan ayrıca saldırgan aleyhine dava açmaya hazırlanıyor. Bu amaçla bir avukat tutan baba Murat

Öcalan oğlundaki ruhsat tahribatın büyük olduğunu ve psikolojik tedavi görmek zorunda kaldığını söyledi. Küçük Hamza'nın evlerinin olduğu bölgede artık kendisini rahat hissetmediği belirtildi



## Gümrüklerde oy verme işlemi devam ediyor

# Demokratik hakkınızı kullanmayı unutmayın!

Türkiye'de 22 Temmuz'da yapılacak olan seçimler için gurbetçiler 25 Haziran'dan itibaren oy kullanmaya başladı. 22 Temmuz tarihinde sona erecek gümrük kapılarında oy verme işlemi ile ilgili bilgileri aşağıda bilginize sunuyoruz:

Yüksek Seçim Kurulu'nun (YSK) kararına göre açıklanan gümrük kapılarında 25 Haziran tarihinden itibaren seçim günü olan 22 Temmuz'a kadar tatil günleri de dahil 24 saat süre ile oy kullanılabilir.

### Oy Kullanılacak Gümrük Kapıları :

- İstanbul Atatürk Havalimanı
- İstanbul Sabiha Gökçen Havalimanı (Anadolu Yakası)
- Ankara Esenboğa Havalimanı
- İzmir Adnan Menderes Havalimanı,
- Antalya Havalimanı
- Adana Şakirpaşa Havalimanı
- Kayseri Erkilet Havalimanı
- Kapıkule Gümrük Kapısı
- İpsala Gümrük Kapısı
- Cilvegözü Gümrük Kapısı
- Sarp Gümrük Kapısı
- Habur karayolları Gümrük Kapısı
- Taşucu Deniz Limanı Gümrük Kapısı

### Kimler oy kullanabilecek ?

- 1 -Türkiye'de seçmen kütüğüne yazılı olmayan,
- 2 -Yurtdışında 6 aydan fazla ikamet eden,
- 3 -Oy verme günü olan 22 Temmuz 2007 tarihinde 18 yaşını doldurmuş olan,(22-07-1989 günü ve bu tarihten önce doğanlar),
- 4 -Oy vereceği günde yurda giriş veya çıkış yapan ve çifte vatandaş olup da, Türkiye



Cumhuriyeti Pasaportunu ibraz eden, 5 -Türk vatandaşlarının oy kullanabilecek.

### Kimler oy kullanamaz ?

Türkiyede seçmen kütüğünde kaydı olanlar gümrükte oy kullanamayacak.

Oy kullanacak kişilerin sandık kurulu başkanına pasaportlarını ibraz ettikten sonra, sandık kurulu başkanı tarafından [www.ysk.gov.tr](http://www.ysk.gov.tr) internet adresinden Türkiye'de seçmen kütüğünde kayıtlı seçmen olmadığına dair sorgulama yapılacak. Eğer Türkiye'de herhangi bir seçmen kütüğünde kayıtlı olan kişilerin gümrüklerde oy kullanamayacakları açıklandı.

### Pasaport şart !

Oy kullanırken pasaport dışın-

da herhangi bir kimlik kabul edilmeyecek.

Örneğin Alman vatandaşı olup da Türk vatandaşlığına sahip olan, ancak Türk pasaportu bulunmayan bir Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı geçerli pasaportu olmadığı için oyunu kullanamayacak

### Oy kullandıktan sonra mühür

Oyunu kullanan pasaportlarına üzerine "oyunu kullanmıştır" yazılı bir mühür basılacak. Oyunu kullananlar, cetvele yazılan kimliğinin karşısına imza veya parmak basmak zorundalar. Genelgede ayrıca, oy kullanacak vatandaşların oy atacağı sandıkların "gözönünde bulunan" bir yere konulması gerektiğine dikkat çekildi. Vatandaşlar oylarını Türkiye'ye girişte ya da çıkışta kullanabilecekler.

## Avusturya'daki 'Tecavüzcü Çoşkun'lar

Başta Viyana olmak üzere, Avusturya'da Türkiye'den göç etmiş insanlarımızın örnek çalışmaları Türklerin Avusturya'daki resmine ve yaşam kalitesine olumlu anlamda katkıda bulunmaktadır. Ama son zamanlarda özellikle önemli pozisyonlarda oturan Avusturyalı hanımların devamlı bizi çok üzen şikayetlerine maruz kalıyoruz. Düşünebiliyor musunuz, Avusturyalı çok önemli siyasi, bürokrat, iş kadını bayanlar sokakta kendilerine veya kız çocuklarına asılan Türkiye'den göç etmiş insanlardan şikayetçiler.

Biz de hergün maalesef, genç yaşta cinsel problemi olan gençlerimizin, genç kızlara ve hanımlara terbiyesizce laf atmalarına, onlara karşı mide bulandıran hal ve tavırlar içine girmelerine şahit oluyoruz.

Her kesimdeki bu 'Tecavüzcü Çoşkun'lara karşı ne yapabiliriz? Sokağa çıktığında, 'ipini koparmış it' gibi hanımlara laf atan, yapan bu Türk erkeklerinden biliyoruz birçok Türk hanımı da rahatsız.

Bu terbiyesizler acaba analarına, kız kardeşlerine veya hanımlarına laf atılsa ne yaparlar? Bu, suratlarına tükürseniz, "yarabbi şükür " diyecek sapıklardan Türk toplumu nasıl kurtulacak? Hepimizi rezil eden bu insanlar yüzünden zaten var olan önyargılar çoğalıyor. Uyarıyoruz: Büyük bir sorun ile karşı karşıyayız! Derneklere ve insanlarımızı çevremizi uyarmamız gerektiğini tekrar hatırlatıyoruz. O terbiyesizler görünmediklerini sanıyorlar. Ama pislikleri gün ışığı gibi ortada. (B.K.)

# Viyana'dan sılaya yolculuk facia ile sonuçlandı: 4 ölü, 1 yaralı

Avusturya'da çalışan gurbetçi ailenin Denizli'de yaptığı kazada 4 kişi öldü, 1 kişi yaralandı . Viyana'dan yaz tatili için memleketleri Burdur'a giden 5 kişilik gurbetçi ailenin aracı, evlerine 30 kilometre kala takla attı.

**Denizli/Viyana-** Trafik canavarı sıla yolunda da can almaya devam ediyor. Viyana'dan tatil için memleketleri Burdur'a giden 5 kişilik gurbetçi ailenin aracı, evlerine 30 kilometre kala takla attı. Araçtaki 5 kişiden sadece ikizlerden biri kurtuldu.

Viyana'da 17 yıldan bu yana yaşayan Ali İhsan Zeren (47), 22 Haziran Cuma günü öğle saatlerinde, yaz tatili için 26 yıllık eşi aynı yaştaki Yüksel Zeren, kızları 24 yaşındaki Meryem Zeren, ikiz çocukları 13 yaşındaki Songül Zeren, oğlu Soner Zeren ile yola çıktı. Ailenin büyük oğlu Hilmi Zeren, eşi doğum yapacağı için tatile gelmeyip Avusturya'da kaldı. Karayoluyla 2 bin kilometreden fazla yol kateden aile fertlerinin içinde bu-

lunduğu W5402T plakalı Ch-reysler marka cip, 24 Haziran günü saat 06.00 sıralarında, memleketleri Burdur'un Gölhisar İlçesi'ne 30 kilometre kala Denizli-Antalya karayolunun 81'inci kilometresinde bulunan Yumrutaş-Dodurgalar Kavşağı'nda kontrolden çıkıp, yol kenarındaki tarlada takla attı. Kazada sürücü İhsan Zeren, eşi ve iki kızı öldü. İkizi ölen Soner Zeren ise hurdaya dönen otomobilden sağ çıktı. Ölen 4 kişinin cesedi Acıpayam Devlet Hastanesi Morgu'na kaldırılırken, kazadan yaralı kurtulan Soner Zeren, Acıpayam Devlet Hastanesi'nde tedaviye alındı.

Başından darbe aldığı için gözlem altında tutulan ve durumu iyi olan Soner Zeren'e babası,

annesini, ablası ve ikiz kız kardeşinin öldüğü söylenmedi. Kazanın nasıl olduğunu hatırlamayan Soner Zeren, "Annem, ablam ve kardeşim uyuyordu. Ben de uyuyordum. Evimize az kalmıştı. Gözümü tarlada açtım. Kazanın nasıl olduğunu hatırlamıyorum" diye konuştu. Anne ve babasının öldüğünü bilmeyen Soner Zeren, "Anne ve babamın fotoğrafını da çektiniz mi?" diye sordu. Yetkililer, kazanın sürücünün direksiyon başında uyuması nedeniyle meydana gelme olasılığının yüksek olduğunu söyledi. İhsan Zeren'in Viyana'da serbest çalıştığı, eşi Yüksel Zeren'in de temizlik firmasında görev yaptığı belirtildi. Zeren ailesinin Gölhisar'daki yakınları, kazayı öğrenince



Acıpayam'a koştu. Kaza hakkında bilgi alan yakınları, ölümlerini öğrenince şok yaşadı.



# Viyana'ya çöp zabıtası geliyor

**Viyana-** Viyana'da çevreye özen göstermeyenler ve çöp kurallarına uymayanlar artık cezalandırılacak. Bu amaçla Viyana belediyesi "çöp suçlularını" tespit edecek ve onlara ceza kesecek bir birim oluşturuyor. Turuncu üniformalarıyla görev yapacak olan çöp polis-

leri 36 kişiden oluşacak ve 2008 yılından itibaren görev başı yapacak. Gece ve gündüz çalışacak olan çöp polisi 36 Euro'ya kadar ceza kesebilecek. Araştırmalar halkın %90 oranla çöp konusunda daha sıkı tedbirler alınmasını istediğini gösteriyor.



## Viyana'da polis sıkıntısı yaşanıyor

**Viyana-** Son yıllarda artan suç oranına karşı polis sayısının fazla arttırılmamış olması Viyana'da polis sıkıntısına yol açtı. Araştırmalar Viyana'da varoldandan daha fazla polise ihtiyaç olduğunu gösteriyor. Son zamanlarda polisi arayanların ve yardım isteyenlerin sık sık "lütfen bekleyin, şu anda elimizde yeterince ekip yok" yanıtını aldıkları belirtiliyor. Viyana Polisinin geçtiğimiz yıl

bu sebeple yaklaşık 1900 soygun olayına geç müdahale ettiği ortaya çıktı. Toplamda ise 27.000 olaya geç müdahale edildi. Viyana Polis Şefi Mahrer devletin güvenliğe yatırım yapmak istemediğini söyleyerek şu anda Viyana'da 1000 polis memuruna daha ihtiyaç duyduklarını söyledi. Mahrer gelen çağrılarını sıraya dizdiklerini ancak acil olaylara öncelik verdiklerini belirtti.



# DIWAN

## HOLZKOHLEN GRILL

DIWAN adı, Damagınızın Tadı

15 ve 20. Viyana'da hizmetindeyiz

<p><b>DIWAN 15. Viyana'da</b>          Mühlenturm 11          1180 WIEN          01/402 31 28          Açılış Saati:          Her gün 10:00 ile 23:00 arası</p>	<p><b>DIWAN 20. Viyana'da</b>          Wallnerstrasse 48          1200 WIEN          0664/427 30 37          Açılış Saati:          Her gün 10:00 ile 23:00 arası</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

# Büyük Hizmet adamı Özdemirci Viyana'ya veda ediyor!



**Viyana-** Türkiye Cumhuriyeti Din İşleri Müşaviri ve kısa adı ATİB olan "Avusturya Türk İslam Kültür ve Sosyal Yardımlaşma Birliği" Başkanı Dr. Harun Özdemirci 6 Temmuz 2007 tarihinden itibaren görevine veda etti. Özdemirci, Viyana'daki görevine gelmeden önce Türki-

ye Cumhuriyeti Diyanet İşleri Başkanlığı Dini Yayınlar Dairesi Başkanlığını yürütüyordu. Avusturyalı bürokratlar ve siyasilere, Dr. Harun Özdemirci'nin Türkiye'den göç etmiş insanlarımızı, İslam'a ve Türkiye Cumhuriyeti'ne, Avusturya'da, takdire şayan hizmetlerde bulun-

duğu fikrinde birleşiyorlar. 2003 yılından bu yana Viyana'da görev alan Özdemirci Avusturya'da Türkiye'den göç etmiş Müslümanlar arasında çeşitli Projeler ile hizmetini yaparken binlerce Avusturyalı ile de dostluk köprüsü kurdu. Dr. Harun Özdemirci'nin sadece Müslü-

manlara hizmet etmediği Avusturya'daki Hıristiyanlara da kendi dinini doğru anlatarak bir barış elçisi şiarıyla görev yaptığını Avusturyalılar şimdiden anlatmaya başladılar bile. Avusturya Devleti'nin İslam işlerinden sorumlu, Avusturya İslam Cemaati'nin Türkiye



## Güle güle sayın Dr. Harun Özdemirci

Cumhuriyeti Diyanet İşlerini devamlı yok sayması karşısında Dr. Harun Özdemirci sabır, saygı ve barış yolundan vaçgeçmedi. Özdemirci'nin, demokrasi-

nin çok sesliliğinin ve işleyişinin bu kurumlarda arızasını devamlı dostca dile getirmesi dikkat çekti.

Biz de Sayın Harun Özdemirci-

ye, Avusturya'da yaşayan insanlarımız adına, buldukları hizmetlerden dolayı teşekkürlerimizi sunuyoruz. Avusturya, Alçakgönüllülüğü, gülyüzlü-

lüğü ve derin bilgisıyla birçok kişinin takdirini kazanan Dr. Harun Özdemirci'yi ve özellikle de üstün hizmetlerini özleyecek. (B.K.)

## ATİB`in kuruluşu, gelişimi ve hizmetleri



### ATİB Kendisini şöyle tanıtır:

Kısa adı ATİB olan "Avusturya Türk İslam Kültür ve Sosyal Yardımlaşma Birliği" Avusturya Federal Cumhuriyeti'nde yaşayan Türklerin sosyal, kültürel, dini ve eğitim alanlarında gelişmelerini temin etmek, Türk toplumu arasında birlik, beraberlik ve dayanışmayı güçlendirmek, Türk gençliğinin sağlıklı gelişimini sağlamak, toplumumuzun Avusturyalılarla entegrasyonuna yardımcı olmak, aynı amaçlı üye Türk dernekleri arasındaki dayanışma, işbirliği ve koordinasyonu oluşturmak gayesiyle Avusturya Devletinin onayı ile, Türk Devleti ve Diyanet İşleri

Başkanlığının desteğinde, T.C. Viyana Büyükelçiliği ve Din Hizmetleri Müşavirliğinin rehberliğinde 1990 yılında kurulmuştur. Kurulduğu günden itibaren Avusturya'da yaşayan toplumumuzun ilgisine mazhar olan birliğimize o tarihte, 7'si Viyana bölgesinde, 8'i Salzburg bölgesinde, 7'si Tirol bölgesinde, 9'u da Voralberg bölgesinde olmak üzere toplam 31 dernek üye dernek olarak katılmıştır.

Bugün ise üye dernek sayımız 58'e ulaşmıştır. Faaliyete geçtiği tarihten itibaren, vatandaşlarımızın büyük ilgi ve takdirini kazanmış olan ATİB; bugün Avusturya'nın en büyük Türk sivil toplum örgütü konumun-

dadır. ATİB bu duruma, hiç şüphesiz ki hizmet ve faaliyetlerini yürütür-ken hassasiyetle uyguladığı ilkelerinden taviz vermeyişi sayesinde ulaşmıştır. Bundan böyle de toplumumuzun benimsediği bu ilkelere asla taviz vermeyeceklerdir.

ATİB, salt bir dini dernek değildir. İnsana ve insanlığa hizmeti esas alan, insana bütün özellikleri ve ihtiyaçları ile bütüncül yaklaşan sosyal bir dernektir. Bu bakımdan ATİB, bir başka ülkede, başka bir kültür içerisinde uyum içerisinde var olma mücadelesi veren toplumumuza, din hizmeti ve din eğitimi alanlarının dışında da sosyal, kültürel alanlarda da

çeşitli hizmetler sunmaktadır. Günümüzde dünyanın demografik yapısında eskiye nispetle ciddi değişiklikler meydana gelmiştir.

Tarihte birbirinden habersiz yaşayanlar, günümüz şartlarında aynı işyerinde çalışmakta, aynı apartmanda oturmakta, aynı ülkenin vatandaşı olabilmektedir.

Bu insanların, birbirlerini doğru anlayabilmeleri ve birbirleriyle sağlıklı iletişim kurabilmeleri için, davranış kodlarını etkileyen dinlerini tanıma zureti vardır. Bu bakımdan kurumlar arası diyalog, hiç şüphesiz bu şartlarda yaşayan insanların hayatlarında yol gösterici fonksiyon icra edecektir.



# AB'nin yeni dönem Başkanı Portekiz, Türkiye'den yana

**Brüksel-** Almanya, AB Dönem Başkanlığını 1 Temmuz itibarıyla Portekiz'e devretti. Türkiye'nin AB üyeliğine destek veren AB ülkelerinden Portekiz, altı ayda sürecek başkanlığı sırasında Fransa Cumhurbaşkanı Nicolas Sarkozy'nin Türkiye'ye yönelik olumsuz tutumundan kaynaklanacak sorunlarla uğraşmak zorunda kalacak. Portekiz, 1986 yılından beri üye olduğu AB'nin Dönem Başkanlığı sırasında ağırlığı, 21-22 Haziran'da yapılan AB Zirvesi'nde üzerinde mutabakat sağlanan yeni AB Antlaşması'nı sonuçlandırmaya verecek.

## Portekiz Başkanlığının üç eksen

"Daha iyi bir dünya için daha güçlü bir Avrupa" sloganını benimseyen Portekiz, dönem başkanlığı sırasında uygulay-

acağı programın üç ana eksenini olacak. Bu eksenler, antlaşmaların reformu, Avrupa ekonomileri ile toplumların modernleştirilmesi ve Avrupa'nın dünyadaki rolünün güçlendirilmesi olarak sıralandı.

## Türkiye'nin üyeliğini destekliyor

Sosyalist Socrates'in başkanlığındaki Portekiz hükümetinin, önümüzdeki altı ayda Fransa Cumhurbaşkanı Nicolas Sarkozy'nin Türkiye konusundaki olumsuz tutumundan kaynaklanan sorunlar ile karşı karşıya kalması bekleniyor.

Türkiye, Portekiz'in Dönem Başkanlığı sırasında yeni başlıkların açılmasını istiyor. Fransa'nın da, önümüzdeki altı ayda birkaç başlığın daha açılmasına ilke olarak karşı olmadığı belirtiliyor. Buna karşın, "imtiy-



azlı ortaklık" ısrarını sürdüren Sarkozy'nin ancak Türkiye'nin AB'ye entegrasyonunu içermeyen başlıkların açılmasına onay vereceği düşünülüyor. Bu durumda, Türk hükümetinin, Fransa'nın bloke ettiği, ve euro

sistemine katılım açısından önem taşıyan "Ekonomik ve Parasal Politikası" faslının, Portekiz dönem başkanlığı sırasında açılması arzusunun gerçekleşmesi zor görünse de imkansız değil.

## AB Sarkozy'den farklı düşünüyor



Avrupa Komisyonu'nun Mali İşlerden Sorumlu Üyesi Joaquin Almunia

Avrupa Komisyonu'nun Mali İşlerden Sorumlu Üyesi Almunia, Fransa Cumhurbaşkanı Nicolas Sarkozy'nin aksine, Türkiye ile ekonomi ve para politikası başlığındaki müzakereleri dondurmak için bir sebep görmediğini söyledi.

**Viyana-** Avrupa Komisyonu'nun Mali İşlerden Sorumlu Üyesi Joaquin Almunia, Fransa Cumhurbaşkanı Nicolas Sarkozy'nin aksine, Türkiye ile ekonomi ve para politikası başlığındaki müzakereleri dondurmak için bir sebep görmediğini söyledi. Avrupa Komisyonu'nun İspanyol Üyesi Joaquin Almunia, Türkiye konusunda Sarkozy ile aynı görüşte değil.

Fransa Cumhurbaşkanı Nicolas Sarkozy, 26 Haziran'daki Hükümetlerarası Konferans'ta Türkiye ile ekonomi ve para politikası başlığında müzakerelerin başlatılmamasına karşı çıkıyor.

Almunia ise, söz konusu başlıkta müzakereleri dondurmak için bir sebep görmediğini ifade etti. Almunia, Komisyonun, ekonomi ve para birliği başlığında müzakerelere başlanması için önemli zorlukların söz konusu olmadığını düşündüğünü belirtti. Wiener Zeitung, Komisyon üyesi Joaquin Almunia'nın, Türkiye ile müzakereleri durdurmak, AB'nin inandırıcılığının sorgulanmasına yol açacağını düşündüğünü de yazdı.



# Fransa, Avusturya'nın "hazmetme" bahanesine sarıldı

Fransa Türkiye'nin AB üyeliğini engellemek için daha önce Avusturya tarafından dillendirilen "hazmetme" bahanesine sarıldı.

Paris-Fransa'nın AB İşlerinden Sorumlu Bakanı Jean- Pierre Jouyet, AB'nin sınırları konusunun bu yılın sonundan önce bir "Akil Adamları" grubunca ele alınmasını istediklerini belirtirken, "Türkiye'nin Avrupa Birliği'ne girme yeteneği yok" şeklinde konuştu. Jean-Pierre Jouyet, Le Figaro gazetesi ile yaptığı söyleşide, AB Zirvesi'nde AB Antlaşması üzerinde sağlanan uzlaşmayı "Avrupa, Fransa ve Nicolas Sarkozy için başarı" diye yorumladı. "AB'nin

hazmetme kapasitesi" kavramının, üzerinde mutabakata varılan metinde açık bir biçimde yer almadığına dikkat çekilmesi üzerine Jouyet, bu konunun Avusturya ve Hollanda gibi ülkelerce dile getirildiğini, bunun üzerine antlaşmasının bu noktada güçlendirilmesine neden olduğunu belirterek, şöyle devam etti: "Biz de bu yılın sonundan önce bir 'Akil Adamlar' grubunun Avrupa'nın sınırları konusunu, Birliğe girme yeteneği olmayan Türkiye'nin ötesinde de değerlendirmesini arzu ediyoruz. Bu bana zaruri olarak görünüyor. O zaman hazmetme kapasitesi konusunu yeniden ele alacağız."



Nicolas Sarkozy

**PARA GÖNDERMENİN  
GÜVENLİ YOLU**

**WESTERN  
UNION**

Güvenli ve kolay para gönderme

## Avusturya'dan Sabancı'ya liyakat nişanı



**İstanbul-** Viyana Ekonomik Heyeti ile İstanbul'a gelen Avusturya Dış İşleri Bakanlığı Müsteşarı Winkler, Avusturya Cumhurbaşkanı adına Sabancıya, Avusturya'nın İstanbul Konsolosluluğu'nda törenle liyakat ni-

şanı verdi. Türkiye ile Avusturya arasındaki ilişkilere katkılarından dolayı Sabancı Holding Yönetim Kurulu Üyesi Ömer Sabancı Avusturya liyakat nişanına layık görüldü.

Ömer Sabancı'ya nişanı Avusturya Dışişleri Bakanlığı Müsteşarı Dr. Hans Winkler, tarafından törenle verildi. Yeniköy'deki Avusturya İstanbul Başkonsolosluğu'ndaki törende konuşan Winkler, bir kişiye

ya belli bir yaşa geldiği, ya da gerçekten hak etmiş olduğu için nişan verildiğini belirterek, Ömer Sabancı'nın bu nişanı gerçekten hak ettiğini söyledi. Winkler, Sabancı Holding'in katkılarıyla Vienna Economic Forum'un Türkiye'de ilk kez gerçekleştirileceğini de belirtti. Nişanı almaktan gurur duyduğunu ifade eden Ömer Sabancı, "Türkiye'nin AB'ye katılım sürecini hızlı bir şekilde atlatacağına inanıyorum. Bize destek verdiğinizizi biliyorum" diye konuştu. Törene Avusturya Eski Başbakanı Dr. Erhard Busek ve Ömer Sabancı'nın eşi Arzu Sabancı da katıldı.

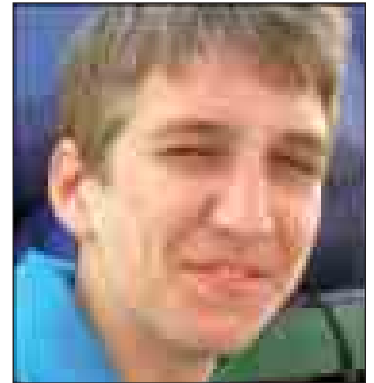
## Almanlar "Marco olayında" terbiyesizlik yapıyor

**Antalya'da** 13 yaşındaki İngiliz kızı Charlotte L. M'ye cinsel tacizde bulunduğu iddiasıyla 8 yıla kadar hapis istemiyle yargılanan 17 yaşındaki Alman genci Bernard Marco W. için Alman basını, Türkiye'ye karşı bir "Geceyarısı Ekspresi" kampanyası başlattı. Alman hükümeti de, gencin serbest bırakılmasını istedi. Marco W'nin tahliye talebi ise reddedildi.

**Antalya-** Manavgat'ta turistik bir otelde tatil yaptığı sırada İngiliz kızı Charlotte L. M'ye "cinsel tacizde bulunduğu" iddia edilen Bernard Marco W, kızın annesi Heather Clarie M.'nin (40) şikayetçi olması üzerine 11 Nisan'da tutuklandı. Antalya E Tipi Kapalı ve Yarı Açık Cezaevi'ne konulan Bernard Marco W. ifadesinde "Kendi rızası ile birlikte olduk" dedi.

Charlotte L. M. ailesiyle birlikte İngiltere'ye dönerken, tutuklanan Alman genç hakkında "15 yaşından küçük kıza cinsel saldırı" suçlamasıyla 3 yıldan 8 yıla kadar hapis cezası istemiyle Antalya 1'inci Ağır Ceza Mahkemesi'nde dava açıldı. Bu olay üzerine Alman basını, Türkiye'ye karşı adeta bir "Geceyarısı Ekspresi" kampanyası başlattı. Alman gazetelerinde geniş şe-

kilde yer alan haberlerde, Alman hükümetinin de konuyu takip ettiği kaydedildi. Ancak gazetelerde, gencin çocuk yaşta bir kızla ilişkiye girmek istediği yönünde herhangi bir bilgiye yer verilmedi, bunun yerine sadece Türk cezaevlerinden korkunç bir tablo ortaya konuldu. Almanya hükümeti, Alman gencinin 6 Temmuz'a kadar serbest bırakılmasını istedi. İlk kez yargıç karşısına çıkan Bernard Marco W'nin avukatı Şükür Enhoş'un tahliye talebi mahkemece reddedilerek duruşma, 6 Temmuz'a ertelendi. Almanlar "Marco olayında" ölçüyü kaçırıyor



# Avusturyalı Ayşe ve İzmirli Kazım'ın gündem oluşturan aşkı

Avusturya'da yaşayan Türk ailesinin kızı Ayşe ile aşık olduğu İzmirli gencin hikayesi Türk televizyonlarına konu oldu. Karşıyaka Gazi Lisesi birinci sınıf öğrencisi ve Tuborg Basketbol Takımı'nın lisanslı sporcusu, 2 metre 2 santim boyunda, 15 yaşındaki Kazım T., ailesiyle Avusturya'da yaşayan 17 yaşındaki Ayşe G. ile birlikte kaçtı.

**İzmir-** Avusturya'da yaşayan Türk ailesinin kızı Ayşe ile aşık olduğu İzmirli gencin hikâyesi, kendisinden üç ay haber alamayan İzmirli genç Kazım'ın annesi Ayşe A.'nın Show TV'de yayınlanan "Serap Ezgü ile Biz Bize" programına katılması ile ortaya çıktı. Kazım, 2 yıl önce bir dershanede, ailesi Avusturya'da yaşayan kendisinden iki yaş büyük Ayşe ile duygusal bir ilişki yaşadı. Ayşe, ailesinin işi yüzünden Avusturya'ya dönünce, 1.5 yıl ayrı kaldılar. 5 Aralık 2006'da Türkiye'ye annesiyle izne gelen Ayşe ile Kazım'ın aşkı yeniden alevlendi. İki gencin ısrarı üzerine aileler tanıştı. "Ya Kazım gelsin ya da Ayşeyi bırakalım"

Ayşe'nin annesi Habibe G. Avusturya'ya dönerken, Kazım'ın annesine "Ya Kazım bizimle Avusturya'ya gelsin ya da biz Ayşe'yi size bırakalım. Çünkü Ayşe, Kazım olmadan Avusturya'ya dönmüyor. Gerekirse de evlendirelim. Onları ayıramayız çünkü onlar birlikte olmuşlar. Kızımın namusunu oğlum almış" dedi. Ayşe A, "Onlar daha çocuk. Arkadaşlıkları devam etsin. Evlenme çağları gelip hâlâ sevgileri devam ederse evlenirler" diyerek teklifi geri çevirdi.

### Ayşe ile birlikte kaçtı

Avusturya'ya gidip bir hafta sonra geri gelen Ayşe, teyzesinde kalmaya başladı. Bir gün ağ-

layarak "Eniştem bana tecavüz etmek istedi. Beni ne olur evinize kabul edin" diyerek Ayşe A.'nın kapısını çaldı. Oğlunu kız kardeşinin evine gönderip Ayşe'yi evine kabul eden anne Ayşe A. kızın ailesini arayıp durumu bildirdi. Aile apar topar Türkiye'ye geldi. Oğluyla birlikte Ayşe ve annesini otogara götürülen Ayşe A. bir şey almak için markete girdi. Döndüğünde ne oğlunu, ne Ayşe'yi, ne de annesini bulabildi. Karşıyaka Polis Merkezi ve Karşıyaka Savcılığı'na müracaat eden anne Ayşe A., polisin yardımıyla oğlunu Kuşadası'nda Ayşe'nin teyzesine ait tripleks villanın çatı katında buldu. Polisin annesine teslim ettiği Kazım, üç gün sonra tekrar kaçtı. Oğlunu görebilmek umuduyla bulunduğu Habibe-Gazi G. çifti, Ayşe A'ya "Kazım'ın her türlü velayetini bize verin" teklifinde bulundu. İlk evliliğinden olan iki çocuğunun velayetlerini babalarına dahi vermediğini belirten Ayşe A. "Bu ne rezilliktir. Benim oğlumu çalıp sahiplenmeye çalışıyorlar. Bunların yaptığı suçtur" diyor.

### TV'deki konuşmalar

Anne Ayşe A. üç ay oğlundan haber alamayınca Show TV'de yayınlanan "Serap Ezgü ile Biz Bize" programına katıldı. Üç gün süreyle 13.00 ile 15.00 saatleri arasında canlı yayında yer aldı. Üçüncü gün Kazım'ı kaçıran Ayşe'nin yüzünün gösterileceği anonsları yapılmaya başlayınca Kazım, telefonla programa bağlandı. Oğlunun canlı yayına bağlanacağını duyup sevinç gözyaşları döken Ayşe A., oğlunun "Beni kimse kaçırmadı. Ben kendi isteğimle burada bulunuyorum. Çıkıp televizyonlarda şov yapıp da ailemi rezil etme" sözleri üzerine yıkıldı. Oğluyla üç ay sonra irtibat kurduğu için mutlu olduğunu belirten Ayşe A, "Bu aşk yüzünden oğlum liseden atıldı. Ayşe onun için uyuşturucu gibi. 3 aydır antrenmanlara katılmıyor. Spor hayatı da tehlikede. Eğer oğlumu sevselerdi onun okul ve spor hayatını bitirmezlerdi. Oğlumu kendilerine öyle bir bağlamışlar ki Kazım'ımı tanıyamadım. Yetkililerden oğlumu bulup bana vermesini istiyorum" dedi.



**BİLGİSAYAR DOKTORU**

• Virüs Tarama  
• Arıza Tespit  
• Yerinde Servis  
• Ev ve İşyerlerindeki

Bilgisayarınızdaki her türlü sorun giderilir.

Yeni Yerleşik Merkez: 89/91 11.50 Wlan  
Tel: 01 / 789 58 34

İNTERNET CAFE LERE TEKNİK SERVİSİMİZ VARDIR.

# Belçika'da Camiler yasal haklarına kavuştu

**İslam'ı resmen tanıyan Belçika'da camiler 33 yıl sonra yasal haklarına kavuştu. Tanınan 43 caminin 26'sı Türk derneklerine ait**

**Brüksel-** Belçika'da 1974 yılından itibaren yasal olarak tanınan altı dinden birisi olmasına rağmen, diğerlerinin aksine devlet yardımı alamayan İslami kuruluşlara yönelik ilk olumlu adım atıldı. Belçika'nın Valon Bölge Hükümeti ilk etapta 43 camiyi resmen tanıyarak diğer dinin temsilcileri gibi din görevlilerine de lojman ve maaş güvencesi sağlamış oldu. Bel-türk, Yeni Haber, Eurozaman Gazetelerinin verdiği habere göre ülkede yaşayan yarım milyondan fazla Müslüman'ın

devlet nezdindeki temsilcisi olan Belçika Müslüman Temsil Kurumu'ndan (Executif) bir heyeti kabul eden Valon Bölgesi İçişleri Bakanı Philippe Courard, 26'sı Türk olmak üzere 43 Camiyi resmen tanıyan kararnamayı imzalayarak onayladı. İmza töreninde konuşan Valon Bölgesi İçişleri Bakanı Courard, Belçika'da resmen tanınan diğer dinlere nazaran birtakım hakların İslam'a uzun yıllar tanınmamış olmasını üzüntüyle karşıladığını fakat bunun Müslümanların devlet nezdinde temsilindeki sıkıntılardan kaynaklandığını ifade etti. Executif Başkanı Coşkun Beyazgül ise Valon bölgesindeki camilerin resmen tanınmasını tarihi bir o-

lay olarak değerlendirdi. Göreve geldikleri günden itibaren öncelikli konularından birinin camilerin tanınması olduğunu belirten Beyazgül, "Çok şükür bugün Valon Bölgesinde bunu gerçekleştirebildik. Brüksel ve Flaman Bölgesinde de en kısa zamanda bu yönde olumlu adımlar atacağız. Bu bölgelerde de dosyalar hemen hemen tamamlanmış durumda. Hakikaten Belçika'da yaşayan Müslümanlar olarak tarihi bir gün yaşıyoruz. İlk defa camilerimiz hem fiziki hemde finansman olarak cami statüsüne kavuştular ve bu memleketin bir parçası oldular." şeklinde konuştu. 1974 yılında resmen tanınan din olmasına rağmen İslam dini

mensuplarına aradan geçen 33 yılda herhangi bir devlet yardımı verilmemesini eleştiren Coşkun Beyazgül, "Elbette gecikmiş bir karar fakat Müslüman toplumu devlet nezdinde temsil edecek bir organın oluşmasını sağlamak gerekiyordu. Bu da zaman aldı. Öte yandan zaman zaman siyasi engellerle de karşılaştık ama en azından bugün bu kadar çok caminin tanınmasıyla sonuç alabildik." dedi. Beyazgül, yakın zamanda Brüksel ve Flaman Bölgesindeki camilerin de tanınma işlemlerine başlanacağını ifade ederken, Flaman Bölgesinde bu yılın sonuna kadar dosyası hazırlanmış ve kriterleri yerine getirmiş 8 caminin daha tanınacağını duyurdu.



Coşkun Beyazgül

## Türklerle Çeçenler arasında Avusturya'da Türkleri

# Rezil eden kavga

St. Pölten'de Türkler ile Çeçenler arasında çocuk yüzünden çıkan kavga adeta meydan muharebesine döndü. Çok sayıda kişinin yaralandığı kavgada iki Avusturyalı polis de hastanede tedavi altına alındı. Avusturya basını olaya geniş yer verdi. Bazı Türk ve yabancı düşmanı gazeteler ise gidin evinizde kavga edin gibi söylemlere yer verdi.



**St. Pölten-** Avusturya'nın St. Pölten kentinde çocuklar arasında çıkan kavgaya aileler karışınca olay adeta meydan savaşına dönüştü. Türk ve Çeçen aileler arasındaki kavgada 8 kişi yaralandı.

### Çocuk kavgasına büyükler karıştı

İki çocuğun başlattığı kavga sonunda onlarca kişi katıldı. İki

gün süren olaylar dramatik boyutlara vardı. Olay şöyle gelişti: Türk ve Çeçen çocukları arasında çıkan kavgaya müdahale eden Türk babanın Çeçen çocuğu hırpalaması üzerine olay ailelere yansıdı. Türk ve Çeçen aileler kendi aralarında kavga etmeye başladılar. Ardından kavga evin karşısında bulunan Kartal Lokali'ne yansıdı. Kavgaya karışan Türk aile, lokale gelerek yardım istedi.

### Polis başedemedi

Lokalde bulunanlarla Çeçenler arasında kavga büyüdü. Olay yerinden ayrılan Çeçenler, akşam saatlerinde yine toplandılar. Bu sefer St. Pölten savaş meydanına döndü. Yaklaşık 50 kişilik grup kavga etti. Olay yerine onlarca polis geldi. Polis olayları önlemek amacıyla Türk ve Çeçen grupların bir araya gelmesini engellemek i-

çin çalıştı. Kavga sırasında olaya karışan altı kişi yaralandı. Olaylarda iki de polis kol ve ellerinden yaralandı. Bir polise de bıçak çekildiği iddia edildi.

### Arabulucular devreye girdi

Olayları yatıştırmak ve yeni olayların yaşanmasını engellemek için arabulucular devreye girdi. Bu amaçla Avusturya'nın bir başka bölgesinde yaşayan



bazı Çeçenler bölgeye geldi. Bunların arasında Çeçen Milletvekili Aslan Ali Sultaniev de vardı. Sultaniev, olayın yanlış anlaşmadan kaynaklandığını ve iki toplumun tarihe dayanan bir geçmişi olduğunu söyledi. Bu sorun bitinceye kadar burada kalacağını söyleyen Sultaniev, 'Türk ve Çeçenler arasında bir sorun yaşanmaz. Ben bu sorunları elimden geldiği kadar engelleyeceğim' dedi.

St. Pölten'de olayın yaşandığı bina polis tarafından boşaltıldı. İki aile şu an başka yerlerde kalıyor. Yerel Mahkeme'nin kararına göre Çeçenler olay yerine en fazla 150 metreye kadar yaklaşabilecekler. Daha fazla Yaklaşanlar hemen sınır dışı edilecek. Yaşanan olaylar iki toplum için de utanç olarak değerlendiriliyor. Avusturyalı ırkçılar ve sağcı basın "hepiniz defolun" tavrırları içine girmeye başladı.



# KREDİ

## Avusturya' da ilk ve tek



**'Sizin Hayaliniz  
Bizim Görevimiz'**

### Bize Danışmadan Kredi Almayın!

- İşçi ve Emekliye
- Araba Kredisi
- En Düşük Faiz Oranı
- Devlet-Banka Garantisi
- Eski Borçlar kapatılır Yeni Kredi verilir.
- 48 saat içinde onay alabilirsiniz.
- Tüm Avusturya'da Devlet-Banka irtibatları
- Ana dilinizde ücretsiz danışmanlık hizmeti

**ÖZEL KREDİ**  
48 Saatte 50.000 € Ödeme  
İpotek Kredisi 500.000 €'a  
KADAR ÖDEME

### KREDİ UZMANI-24 SAAT HİZMET

**BÜLENT UÇAR**

**ERSAN VURAL**

**0650 810 05 09**

**0660 347 98 84**

## 22 Yaşında tıp fakültesini bitirdi **Genç yaşta büyük başarı**

Türkiye'den Viyana'ya okumak amacıyla gelen öğrenciler birer birer mezun oluyorlar. Bu öğrencilerden biri olan 22 yaşındaki Ayşegül İlhan, Viyana Üniversitesi Tıp Fakültesini kısa bir sürede bitirerek büyük bir başarıya imza attı.

**Viyana-** Uluslararası Öğrencileri ve Öğrenci Faaliyetlerini Destekleme Derneği WONDER'in desteği ile Viyana'ya, gelen öğrenciler mezun olmaya devam ediyorlar. Bu öğrencilerden biri olan Ayşegül İlhan genç yaşına ve okuduğu bölümün zorluğuna rağmen okulunu başarılı bir şekilde bitirdi. Viyana Tıp Fakültesini kısa bir sürede bitirerek büyük bir başarıya imza atan Ayşegül daha 22 yaşında. Bu genç yaşında doktor olmasının sevincini 26 Haziran'da gerçekleşen mezuniyet töreninde arkadaşları ile paylaşan Ayşegül'ü anne-babası da yalnız bırakmadı.

Normal süresi 6 yıl olan Tıp Fakültesini, Alıncayı sonradan öğrenmesine rağmen 4,5 yıl gibi kısa bir sürede bitirme

başarısını gösteren Ayşegül şimdi ise Nefroloji bölümünde asistanlığa başladı.

**Wonder'den bir haftada üç mezun**

Ayşegül İlhan'la birlikte aynı hafta içerisinde WONDER öğrencilerinden iki kişi daha mezun oldu. Viyana Teknik Üniversitesi Endüstri Mühendisliği bölümü Ali Osman Kuşakçı mühendislik diplomasını alırken, Recep İbiloğlu da Bilgisayar Mühendisliği Bölümünden mezun oldu.

Öğrenciler diplomalarını düzenlenen törenlerle aldılar. Mezuniyet törenine birçok arkadaşlarının yanı sıra WONDER Başkanı Yusuf Kara ve eşi Nadire Kara da katıldılar. Biz de başarılarından dolayı kendilerini tebrik ediyoruz.



## **Pasaportlara muafiyet kaşesi geliyor**

Gurbetçiler yeni bir uygulama ile yeniden konsolosluk önlerine yığılacak. Dışişleri Bakanlığı'ndan konsolosluklara gönderilen bir bildirgeyle, vatandaşların pasaportlarına yaşadıkları ülkelerdeki çalışma ve oturma izinlerinin sürelerini gösteren bir damga vurulması istendi. Damgalanmayan pasaportlarla yurtdışına çıkanlar 15 YTL yurtdışı çıkış harcı ödemek zorunda kalacaklar. Uygulamanın yılbaşından itibaren geçerli olması bekleniyor. Başkonsolosluklara gönderilen bir bildirgeyle sürekli ikametleri Avrupa ülkelerinde olan Türk vatandaşlarının pasaportlarına yurt dışında oturma ve çalışma izinleri bulunduğu dair bir kaşe basılması istendi. Avrupa'daki yaklaşık 5 milyon Türkiyelinin pasaportu-



na 'Yurt dışında yaşıyor' kaşesinin basılması zorunluluğu konsolosluk önlerinde yeniden yığılmalara neden olacağı için tepki çekti.

Uygulamaya göre, yılbaşından itibaren yurtdışı çıkış harcından muaf olmak için pa-

saportlarda 'Yurtdışında çalışma ve oturma izni bulunmaktadır' damgası vurulacak. Pasaportunda damga olmayanlardan her yurtdışı çıkışında 15 YTL harç alınacak. Yeni pasaport çıkaranların pasaportlarına bu damga vurulacak.

Ancak eski pasaportu olanlar pasaportlarını konsolosluklara götürerek, damga vurdurtacaklar. Oturma ve çalışma izinleri sınırlı olanlar ise bu sürelerin bitiminde yeniden konsolosluklara giderek, Yabancılar Dairesi'nde uzattıkları oturma ve çalışma sürelerini belirten yeni damgayı pasaportlarına vurduracaklar.

Kaşede 'Pasaport sahibi Avusturya'da çalışma ve oturma iznine sahiptir' şeklinde bir ibare bulunuyor. Süreli izne sahip olanların da sürenin bitiş tarihi damgada yer alıyor. Süre bitiminde ise vatandaşlar tekrar başkonsolosluklara giderek pasaportlarına yeni bir kaşe vurduracaklar. Henüz kesinlik kazanmamakla birlikte uygulamanın 2008 yılbaşında başlaması bekleniyor.



# Hukuk-Forum

Mag.iur. Cafer Eminoğlu

## İşten Çıkarma

**Soru:** Entlassung (süre tanımadan işten çıkarma) hangi durumlarda mümkündür?

**Cevap:** Entlassung bir işçinin işveren tarafından çok önemli bazı sebeplerden dolayı Kündigungsfrist (fesih müddeti) tanınmadan hemen işten çıkarılmasıdır. Bu duruma yol açan sebepler kanunda belirtilmiş gibi genel itibarı ile şunlardır:

- İşverenin güvenini sarsacak vukuatlar işlemek.
- İş sözleşmesinde vaad edilen işlerin yerine getirilmemesi, yada bu işleri yapmayı red etmek.
- İşverenden izinsiz serbest bir meslekte çalışmak yada işverenin iş dalında aynı zamanda başka birinin hesabına çalışmak.
- İşverene yada aynı işyerinde çalışan diğer şahıslara karşı hakaret, yaralama, zimmete geçirme, hırsızlık gibi suçlar işlemek.
- İş sebeptsiz terketmek, görevlerini önemli bir oranda ihmal etmek, iş sırasında kendini alkole vermek.

• İşe giriş sırasında yanlış beyanatlarda bulunmuş olmak, sahte belgeler kullanmış olmak.

Kanunda işçi ve diğer çalışanlar için farklı iten çıkarma sebepleri belirtilmiştir. Fakat genel sebepler yukarıda belirtilmiştir gibidir.

## Ev kiralama

**Soru:** Bir ev kiralayacağım. Kira anlaşması imzalarken nelere dikkat etmeliyim; anlaşma neleri içermeli, harç verilmesi gerekir mi?

**Cevap:** Kira anlaşması yazılı olabileceği gibi sözlü de olabilir. Her ikisi de geçerlidir. Yazılı olmasının avantajı sonradan çıkabilecek problemler ile ilgili



anlaşma metninin delil özelliğine sahip olmasıdır. Sözlü olarak yapılan anlaşmaların içeriğini ispatlamak sonradan güç olabilir. Yazılı kira anlaşması için noter ya da avukat tarafından hazırlanmış bir metne gerek yoktur. Taraflar kendileri de anlaşmayı yazıp imzalayabilirler. Kira anlaşması yaparken özellikle kira miktarı, kiranın süreli mi süresiz mi olacağı, verilen ön paranın miktarı ve ön paranın geri alınma koşulları, kiracı ve ev sahibi hakları gibi konuların anlaşmada açıkça belirtilmesine dikkat etmek gerekir. Piyasada hazır kira formları mevcuttur. Ancak bu tür anlaşmaların altına imza atarken

iyice okumak gerekir. Eğer anlaşma yazılı olarak yapıldı ise Finanzamta harç ödemek gerekir. Harç miktarı yıllık kira bedeli baz alınmak sureti ile anlaşma süresine göre ortaya çıkan miktarın %1 olarak hesaplanır.

Eğer anlaşma süresiz olarak yapıldı ise (unbefristet) 3 yıllık genel kira ve ek ödemeler (Betriebskosten gibi) üzerinden hesaplanır. Ev ile ilgili kira anlaşmaları için en fazla 3 yıllık genel miktar; işyeri ile ilgili anlaşmalarda ise en fazla 18 yıllık genel miktar baz alınır. Kira anlaşması harcını evsahibi üstlenmek zorundadır. Sözlü kira anlaşmaları harca tabi değildir.

**Soru:** Ev sahibiyim. Kiracılarım uzun süreden beri ne kira ödüyorlar ne de evi terk ediyorlar. Ne yapabilirim?

**Cevap:** Yapmanız gereken kiracılarınıza "evi boşaltma" davası açmanız ve kira miktarını dava yoluyla talep etmeniz. Bu yolla kiracının evdeki eşyalarına ipotek koydurabilirsiniz. Size tavsiyem davayı açtıktan sonra kiracının vermek isteyeceği gecikmiş kira miktarlarını artık "kira" adı altında almamanız. Bu durum süresiz kira anlaşmalarında onları evden çıkarmanıza engel olabilir.

## Entegrasyon Sözleşmesi

**Soru:** Kimler Entegrasyon Sözleşmesini (Integrationsvereinbarung) yerine getirmekten muafır? Ayrıca bu sözleşme yerine getirilmediğinde sonucu ne olur? Teşekkür ederim.

**Cevap:** Üçüncü ülke vatandaşları (yani Avrupa Ticaret Odası ülkeleri ve İsviçre vatandaşları haricindeki kişiler) oturum izni alabilmek ya da oturum izinlerini uzatabilmek için öngörülmüş bir süre boyunca Almanca dil kursuna gittiklerini belgelemelidir.

Bu yükümlülükten aşağıdaki kişiler muaf tutulmuştur:

- 14 yaşından küçükler
- Yaşı ilerlediği ya da bir hastalığa sahip olduğu için kendilerinden böyle bir yükümlülüğü yerine getirmeleri beklene-meyen kişiler
- Oturum süresinin 24 ayı geçmeyeceğini yazılı olarak taahhüt eden, dolayısıyla oturumunu uzatmaktan vazgeçen kişiler.

Mag. iur. Cafer Eminoğlu

Sorularınız için:

e-mail: office@yenivatan.com



Kombassan bu sefer bor madeni ile kandırmak istiyor

## Dikkat: Kombassan kabusu geri dönüyor!

Onbinlerce gurbetçiyi mağdur eden Kombassan, tekrar Avrupa'daki Türkiyeli işçilerden para toplamaya hazırlanıyor. Kombassan bu kez gurbetçiyi Bor Madeni ile avlamaya çalışıyor.

Faizsiz yüksek kazanç vaadinde bulunan holdingler, sebep oldukları mağduriyetlerle uzun süredir gündemi meşgul ediyor. Bu holdinglerden Kombassan gözünü tekrar gurbetçinin parasına dikti.

Avrupa bankalarında Türklere ait, kayıtlı 200 milyar dolar olduğunu, kayıtsız para ile birlikte ise bu rakamın 400 milyar doları bulabileceğini ifade eden Kombassan Holding Yönetim

Kurulu Başkanı Haşim Bayram, Türkiye'nin kurtuluşu dediği bor projesi ile ilgili şu açıklamayı yaptı: "Hayata geçeceğine inandığım çok önemli bir bor projem var. Örneğin hükümetle birlikte 100 milyar dolarlık bir şirket kuracağız. Ama bundan vergi falan alınmayacak. Bunun yüzde 51 devletin olacak. Yüzde 49 yani 49 milyar dolarlık hisse senedi çıkaracağız. Bunu satacağız devlete. Bu milli bir mesele olduğu için Avrupa'daki Türk işçilerden 40 günde 50 milyar dolar gelir. Bu para devletin ama devlet de bunu istediği gibi harcayamayacak. Diyelim ki 10 milyar doları ayırdık. Bunu KOBİ'lere vereceğiz. Al



sana 500 bin dolar. Beş sene geri ödemeli ben sana bunu veriyorum yeniliklerini yap. Hayvancıya vereceğiz, damızlık getir çalış ne yaparsan yap. 10 yıl geri ödemesiz 20 yılda öde. Yüzde 5 faizle vereceksin ama. Zaten Eti Bor geçen sene 300 milyon YTL'den fazla kâr etti. Bundan gelecek bir para da var. Bu proje Türkiye'nin kurtuluş projesidir." Bu arada Bayram, Alman hükümeti ile Kombassan arasında bir problemin olmadığını öne sürdü.

Türkiye'nin en büyük çok ortaklı holdingi Kombassan'ın yönetimi, 2004'te işler kötüye gidince küçük ortaklara mektup yazıp "Hepinizi Allah'a emanet ediyoruz" demişti. "İstenince kâr payıyla iadesi'ni taahhüt ettiği milyonlarca euroyu vermeyince peş peşe mahkemelik olan Kombassan'ın gurbetçi ortaklarına gönderdiği mektup, mağdur hissedarların İstanbul Asliye Ticaret Mahkemeleri'nde açtıkları "alacak davaları"na delil olarak sunulmuştu.

# SULTAN REISEN

Dünyanın her noktasına uygun fiyata uçuş imkanı

WESTERN UNION

ile dünyanın her yerine ve Türkiye'nin her iline Para gönderme imkanı. Şimdi SULTAN Reisen'de

**Yaz sezonu için göstermiş olduğunuz ilgiye teşekkür ederiz. Seçim tarihlerinde kontenjanlarımız vardır.**

*Güvenli Seyahatin Adı 25 Senedir SULTAN REISEN*



**YENİ ADRESİMİZ: HANNOVERG. 7 1200 WIEN TEL: 01/ 333 66 13  
FAX: 01/ 333 66 07 Cep: 0664 785 55 00 office@sultanreisen.at**

# Türkiye’de inanılmaz sağlık skandalları üzüyor

Avusturya’dan Türkiye kesin dönüş yapılmamamsının sebeplerinden biri Türkiye’deki sağlık sisteminin içler acısı durumu olarak bilinir. Peki bu ne kadar doğru? Son zamanlarda internette dolaşan ve doktorlara ait olduğu söylenen bazı itiraflar okuyanları şok ediyor. İşte bazı “vicdan sahibi” doktorların itirafları:

SSK ve Devlet Hastanelerinin yükünü azaltmak ve halkın özel hastane olanaklarından yararlanmasını sağlamak için yapılan, özel hastanelerden hizmet satın almasını sağlayan düzenleme insan hayatını tehdit eder boyutlara ulaşmış durumda.

## En kalitesiz malzemelerle ameliyat

SSK, Bağ-Kur ve Emekli Sandığı’na bağlı hastalar, özel hastanelerde en kalitesiz malzemelerle ameliyat ediliyor. Özellikle kalp ameliyatlarında kalitesiz kataterler, iplikler, stentler, balonlar kullanılıyor. Özel hastanelerin hemen hemen hepsi katater, idrar sondası gibi tek kullanımlık malzemeleri, aynı kan grubundaki birkaç hastada tekrar tekrar kullanıyor. Böylece az ve ucuz malzemeyle çok sayıda hasta ameliyat edilerek ‘sürümden’ kazanılıyor.

Bir paket programından özel hastane %10 civarında kâr elde ediyorsa, malzemeleri tekrar tekrar kullanarak ya da kalitesiz malzeme kullanarak kâr oranını % 35-40'lara çıkarabiliyor. Ameliyathanelerin durumu içler acısı. İstanbul’daki yaklaşık 26 kalp-damar cerrahisi merkezinin en az 20’sinin ruhsatı uluslararası standartlara uymadıkları için iptal edilmeli.

Devletin sağlığa ayırdığı % 5’lik bütçenin % 80’i ilaca gidiyor. Ancak Türkiye’de ilaçla ilgili bir tasarrufa gitmek imkânsız. Çünkü bir anda karşınızda ciddi devleri bulursunuz. Ayrıca pek çok hekim yazdığı her reçeteden ilaç şirketi tarafından prim aldığı için, bu sistemi yıkmak zor. Daha uygun fiyatlı muadili



olmasına rağmen ilaç şirketinden para alan doktor pahalı ilaçları hastaya aldırıyor. Özel hastanelerde doktorun hastayı kurtarmak için elinden geleni yapması, hasta cebinden ek para ödemediği sürece imkânsız. Her şeye göz yumuluyor. Denetim yapılmıyor; ‘göstermelik’ yapılan denetimlerde ise sadece cihazlara, odalara, tuvaletlere bakılıyor.

## “İnsanlar ölsün ki daha çok kazanalım.” diyen doktorlar

Artık bütün vatandaşlar özel hastanelerden yararlanabiliyor! Özellikle de yıllardır SSK ve Devlet Hastanesi kuyruklarında

sürünen vatandaşlar, artık en lüks özel hastanelerde ameliyat bile olabiliyorlar! Bu olanak, sosyal güvencesi olan vatandaşları mutlu ediyor. Ama hiçbiri, hastanelerde kendileri için en kalitesiz malzemelerin kullanıldığını bilmiyor. Bunu bilen, özel hastanelerde bu uygulamalara tanık olan ve hatta kalitesiz malzemelerle ameliyat yapıp ‘vicdan azabı’ çeken bazı hekimler, korkuyor. Hem ameliyat ettikleri hastaların ölmesinden hem de bu geçişi kamuoyuyla paylaşmaktan. Çünkü işlerini kaybedebilirler, bir daha asla hiçbir yerde iş bulamazlar. Dahası yargılanıp mahkum edilebilirler. Yani bir

yanda ‘Hipokrat yemini’ne uygun çalışmak isteyen doktorlar öte yanda daha iyi yaşamak için “Hastalar ölsün ki daha çok kazanalım.” diyen doktorlar. Daha çok kazanma duygusunun hekim dünyasında ağırlık kazanmış olduğunu belirtiyor namuslu olanları. Durumdan çok rahatsızlar. Bu nedenle isimlerini vermeden anlatıyorlar. Bunların kısmen bilindiğini söylüyorlar ve kamuoyunun bütün yapılanları bilmesini istiyorlar.

## Tekrar tekrar kullanılan malzemeler

Peki, SSK, Emekli Sandığı ya da Bağ-Kur hastaları neden en

kaliteli yerde bile en 'kalitesiz' sağlık hizmetini alıyorlar?

Cevap çok korkunç. Adının açıklanmasını istemeyen bir hekim şu bilgiyi veriyor: "15 bin YTL'lik bir kalp ameliyatına, hükümet 5-6 bin YTL ödüyor. Maliyeti yaklaşık 15 bin YTL olan bir kalp ameliyatının 5-6 bin YTL'ye mal edebilmesi için 5 milyonluk iplik yerine 1 milyonluk iplik kullanılıyor. 2.000 dolarlık ilaç kaplı stent yerine, damarda sağa sola kayarak kısa sürede kalp krizine yol açabilen 170 dolarlık stentle hasta ameliyat ediliyor. Ödeme gücü olan ise devletin verdiği paket fiyatın üzerine 5-10 bin YTL eklenip en kaliteli malzemelerle ameliyat ediliyor."

Ama SSK, Emekli Sandığı ya da Bağ-Kur'dan gelen hastaların çoğu bu bedeli ödeyemiyor. Çok düşük fiyatlara yaptığı paket anlaşmalar ise özellikle tek kullanımlık malzemelerin artık kullanılmaz hale gelene kadar tekrar tekrar kullanılmasına yol açıyor. Peki, bunu yapan özel hastanelerin oranı ne kadar yüksek? "Bunu hepsi



yapıyor, ama biz yüzde 90'ı diyelim bari." diyor yine adının saklı kalmasını isteyen bir cerrah.





## MÖDLINGER METALLBAU

HİÇ FİYATLI DEĞİL KALİTE BİLENE İHTİSAS



- KAPI
- KAPI GÖTÜ KORUMA
- KASA
- KÖRÜMLÜK
- PARNALIK
- PENCERE
- REKLAM TABELASI
- ANAHTAR SERVİSİ




TATİLE BİDERKEN İÇİNİZ BAHAT!  
EVİNİZ BÖYÜNDE OLSUN!

BRENZEL-40  
3040 MÖDLING

TEL. & FAX: 02236 / 28 595  
0664 10 11 39

# Kemal Soylu "barış elçisi" ilan edildi

**Viyana-** Avusturya Alevi Birlikleri Federasyonu Başkan Yardımcısı Kemal Soylu'ya, Dünya Barışı Federasyonu tarafından

"barış elçisi" ilan edildi. Soylu yapılan törende elçilik ünvanını, Dünya Barış Federasyonu yetkilileri Dr. Sun Myung ve Dr. Hak

Ja Han'dan aldı. Barış Federasyonu "barış elçisi" ünvanını, insanlığın genel faydası, ahlak ve aile gibi değerlerin korun-

ması ve dinler arası diyalogun artması için çaba sarf eden şahsiyetlere veriyor.



## İslam Dini Pedagojisi Bölümü Viyana Üniversite'sinde açıldı

Özellikle iyi eğitim görmüş İslam Dini öğretmeni yetiştirmek amacıyla Viyana Üniversitesi'nde İslam Dini Pedagojisi Bölümü hizmete sokuldu. Bölüm gelecek yıldan itibaren öğrenci almaya başlayacak. Pedagoji bölümünün açılışında Türkiye Cumhuriyeti Diyanet İşleri veya ATİB den hiç destek istenmedi. Güç Arapların elinde.



**Viyana-** Viyana Üniversitesi'nin Felsefe ve Eğitim Bilimleri Fakülte'sine bağlı olarak açılan İslam Dini Pedagojisi Bölümü için Haziran ayında bir kutlama programı düzenlendi. Başkanlığını Prof. Dr. Ednan Aslan'ın yaptığı bu yeni bölüm ile özellikle İslam dini öğretmenlerinin

daha kaliteli bir eğitim almaları hedefleniyor. Avrupa'da ilk kez Avusturya'da açılan İslam Dini Pedagojisi Bölümü'nün bir amacının da dini gelenek ile Avrupa kimliği arasında bir köprü kurmak olduğu belirtildi. Viyana Üniversitesine 2006 yı-

linda Profesör olarak alınan V.-Prof. Dr. Ednan Aslan aynı yıl içerisinde bu bölümü kurmakla görevlendirilmişti. Avrupa'da örneği olmamasına rağmen kısa sürede kurulan bölüm 2007/2008 Eğitim öğretim yılında eğitime başlayacak. Müslüman kimliği ile Avrupalı kimliği arasında herhangi bir çelişkinin olmadığını belirten Bölüm Başkanı Aslan, bu durumun pedagojik ve teolojik olarak da ortaya çıkarılması ve desteklenmesi gerektiğini ifade etti. As-

lan, kurulan İslam Dini Pedagojisi Bölümü'nün amacının da bu olduğunu ve bu yolla entegrasyonun daha sağlıklı gerçekleşeceğini söyledi. Gelecek eğitim-öğretim yılında hizmete girecek olan İslam Dini Pedagojisi Bölümü için bu yıl 33 öğrencinin sayılabilecek dersler almaya başladığı belirtildi. Bu bölümde okuyabilmek için İslam akademisini yada onunla eşdeğer olan bir "Bachelor" eğitim programını bitirmiş olmak gerekiyor.

# Bad Vöslau'da klasik Cami yerine Mescitli Kültür Merkezi

## Mescitli Kültür Merkezi

ATIB, Bad Vöslau'da yaptırmak istediği Caminin asıl planından vazgeçti. Klasik minareli cami yerine "ibadethanesi olan kültür merkezi" inşa edilmesi konusunda kent halkı ve belediye ile anlaşmaya varıldı.

Viyana- ATIB'in Nieder Österreich – Bad Vöslau Kentinde yapmayı planladığı minareli Cami için yaklaşık bir yıldır tartışmalar sürüyordu. Kentte Caminin yapılmasına destek verenler olduğu gibi, FPÖ'nün öncülüğünde "karşıtlar cephesi" oluşturan bir grup da vardı. ATIB yetkilileri ve yöre halkı arasında uzun süredir caminin yapısı ve içeriği ile ilgili süren görüşmeler anlaşma ile so-

nuçlandı. ATIB yöre halkı ve belediyesi ile vardığı anlaşma gereği "Türkiye tarzı" bir cami yapmaktan vazgeçti Bunun yerine ibadethanesi olan modern bir kültür merkezi inşa edilecek. Daha önce yapılması planlanan klasik caminin özellikle minarelerine ve kubbelelerine karşı tepkiler gelmişti. 12.000 kişinin yaşadığı kentte caminin yapımına karşı 1600 imza toplanmıştı ve planlanan caminin bölgenin mimari yapısına uymayacağı iddia edilmişti. Yapılacak olan Kültür Merkezi ibadethanesi olan modern bir yapıdan oluşacağı belirtildi.. Bölge belediyesi ile varılan anlaşma gereği kültür merkezi entegrasyon amacına da hizmet

edecek. İbadethane kısmının arkada yer alacağı yapının ön kısmı toplantı salonundan, sınıflardan ve bir kahvehane-den oluşacak. Yeni planda mi-

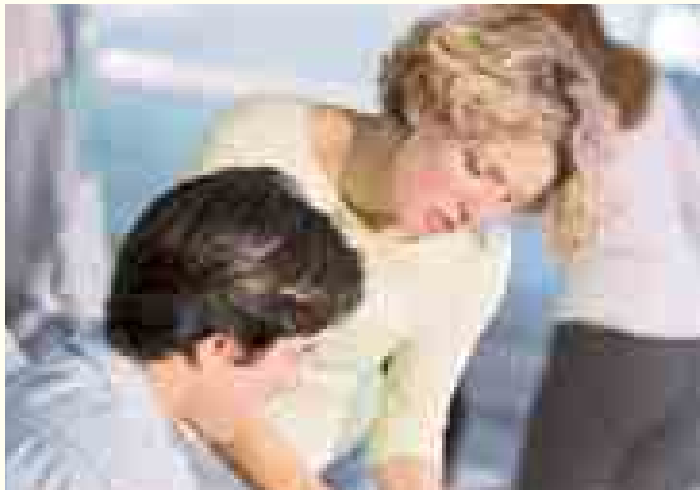
nareler ve kubbeler asıl yapıya göre arka planda kalacak. Minareler önceki planın aksine kendi başına yapılar yerine, binanın üzerinde inşa edilecek.



## WAFF Türkçe hizmet verecek

Viyana- Şu ana kadar on binlerce çalışanı eğiten Viyana Çalışanları Destekleme Fonu (WAFF) internet üzerinden artık Almanca'nın yanı sıra Türkçe ve diğer göçmen dillerine de hizmet verme kararı aldı. "Dillerin artık engel olmaması gerektiği" sloganıyla başlatılan yeni proje çerçevesinde başlatılan yenilik süreci ile göçmen kökenli çalışanla-

ra kolaylıklar getirilmesinin hedeflendiği belirtildi. Bu yıl 23.000 çalışana ve işsiz meslek kursları sunan WAFF proje kapsamında web sayfalarını Türkçe, Sırpça, Boşnakça, Hırvatça ve İngilizce dillerine tercüme etti. Buna karşın WAFF tarafından danışmanlık hizmetlerinin sadece Almanca verilmeye devam edileceği bildirildi.



**eety türk** 'ten yüzü gülürken güldüren tarifeler... 

**Türkiye'ye izne gidemeyenler, izne giden tanıdıklarını merak edenler...**

**BU FIRSATI KAÇIRMAYINI!**

**Şizde bir eety türk sim kart alın, binlerce yüzü gülen eety türk müşterisinden biri olun...**

eety türk sim kart ve yükleme kartlarını    

ve seçkin telefon bayilerinden temin edebilirsiniz.

# Solingen Müze olurken Madımak Oteli neden hala Müze yapılmıyor?

Alman Neonazilerinin 29 Mayıs 1993'de Solingen'de gerçekleştirdiği katliamın yaşandığı yer, yakılan ev bugün anıt mezar. 2 Temmuz 1993'de Sivas'ta katliamın gerçekleştiği Madımak Oteli yangın yeri ise, şimdi kebab yeri.

**Viyana-** 2 Temmuz 1993 günü organize biçimde Paşa ve Meydan camilerinden çıkan gruplar önce etkinliklerin yapıldığı Kültür Merkezi'ne ulaşarak, bir gün önce dikilen anıtı kısmen tahrip etti. Grubun sayısı akşam saatlerinde 20.000'e yaklaştı. Önce Madımak Oteli önündeki araçları ateşe veren ve taşıyan grup, sonunda oteli de ateşe verdi. Aralarında Asım Bezirci, Ne-sim Çimen, Muhlis Akarsu, Metin Altıok, Hasret Gültekin, Ozan Türkyılmaz'ın bulunduğu 37 kişi yanarak veya dumandan boğularak yaşamını yitirdi. Aziz Nesin'in de bulunduğu 51 kişi de olaylardan kendi olanaklarıyla, ağır yaralarla kurtuldu. Sivas'da 2 gün sokağa çıkma yasağı kondu. Yıllar süren yargılama sonucunda 33 sanık idam cezasına çarptırıldı. 2002 yılında idam cezası'nın yürürlükten kaldırılmasıyla idam cezası hükümlü-

lerinin cezaları müebbet hapis cezalarına dönüştürüldü. Dönemin Başbakanı Tansu Çiller'in "Otel saran vatandaşlarımızın sağlığı yerindedir" diyerek katliamcılarının sağlığından endişe etmiş, sanıkların avukatlığını RefahYol iktidarının Adalet Bakanı Şevket Kazan üstlenmişti. Ateş düştüğü yeri yakmadı bu sefer. Belki ilk kez ateş; yüreği insanlık sevgisi, dostluk ve barıştan yana olanların canını yaktı. Sivas katliamının 14. yılında bu ateş hala can yakmağa devam ediyor... Alman Neonazilerinin 29 Mayıs 1993'de Solingen'de gerçekleştirdiği katliamın yaşandığı yer, yakılan ev bugün anıt mezar... 2 Temmuz 1993'de Sivas'ta katliamın gerçekleştiği Madımak Oteli yangın yeri ise, şimdi kebab yeri! 37 kişinin diri diri, devletin, polis, askerin gözü önünde cayır cayır yakıldığı yer bugün Kebab Lokantası. Burada



kebab yeniyor!

Bu manzaranın bir an önce düzeltilmesi için ve yetkililerin harekete geçmesini sağlamak için bütün demokratları, yüreği insanlık, dostluk ve kardeşlikten yana atan tüm duyarlı insanları bu Girişim'e destek vermeye çağırılıyor:

İşte Talepler:

1. Kültür Bakanlığı en kısa zamanda Madımak Oteli'ni kamulaştırmalı ve müzeye dönüştürülmesi için gereken girişimi başlatmalı.

2. Kültür Bakanlığı, Madımak Oteli'nin Müzeye dönüştürülmesini, ilgili Demokratik Kitle Örgütleri ve Otelde yitirilen kişilerin yakınları ile eşgüdüm içinde yürütmelidir.

3. Oluşturulacak 2 Temmuz Kültür Merkezi Barış ve Dostluk Müzesi 2 Temmuz 1993 tarihinde yitirilen kişilerin inanç ve dünya görüşleri de göz önüne alınarak Anadolu'nun inançsal çok renkliliğine ve çok sesliliğine uygun dostluğun, barışın simgesi olmalıdır.

## Sivas Katliamı, 2 Temmuz 1993

2 TEMMUZ 1993 günü organize biçimde Paşa ve Meydan camilerinden çıkan gruplar önce etkinliklerin yapıldığı Kültür Merkezi'ne ulaşarak, bir gün önce dikilen anıtı kısmen tahrip etti.

Grubun sayısı akşam saatlerinde 20.000'e yaklaştı. Önce Madımak Oteli önündeki araçları ateşe veren ve taşıyan grup, sonunda oteli de ateşe verdi. Aralarında Asım Bezirci, Ne-sim Çimen, Muhlis Akarsu, Metin Altıok, Hasret Gültekin, Ozan Türkyılmaz'ın bulunduğu 37 kişi yanarak veya dumandan boğularak yaşamını yitirdi. Aziz Nesin'in de bulunduğu 51 kişi de

olaylardan kendi olanaklarıyla, ağır yaralarla kurtuldu. Sivas'da 2 gün sokağa çıkma yasağı kondu.

Yıllar süren yargılama sonucunda 33 sanık idam cezasına çarptırıldı. 2002 yılında idam cezası'nın yürürlükten kaldırılmasıyla idam cezası hükümlülerinin cezaları müebbet hapis cezalarına dönüştürüldü. Dönemin Başbakanı Tansu Çiller'in "Otel saran vatandaşlarımızın sağlığı yerindedir" diyerek katliamcılarının sağlığından endişe etmiş, sanıkların avukatlığını RefahYol iktidarının Adalet Bakanı Şevket Kazan üstlenmişti.



# Madımak Menüsü!



## MADIMAK REZALETİ!

**Madımak Otelinin bugünkü hali  
Daha dün insanları yaktılar,  
bugün aynı yerde, herkesin gözü  
önünde kebab pişirip, yiyorlar  
İnsanlarla dalga geçercesine!**

# Avusturya'dan Türkiye'ye yol haritanız



## Yol 1:

Salzburg – Slovenya-  
Hırvatistan- Sırbistan-  
Bulgaristan-Türkiye

## Yol 2:

Linz/Viyana-  
Macaristan- Sırbistan  
Bulgaristan- Türkiye

Tatil sezonunun başlaması ile birlikte Avusturya'dan Türkiye'ye gidecek olan birçok aile karayolunu tercih ediyor. Avrupalı gurbetçiler için Bulgar vizesinin kalkması bu ülke üzerinden giden istikameti en cazip hale getirdi. En kısa yol Sofya üzerinden gitmek iken, kullanılabilir alternatif yollar da mevcut. Avusturya'dan gidilecek bölgeye göre sizin için farklı rotalar belirledik.

Bulgar vizesinin kalkması ile birlikte Makedonya ve Yunanistan üzerinden giden yol da artık mecburi alternatif olmaktan çıktı. Bu durumda Salzburg ve Linz-Viyana'dan başlayan iki farklı güzergah çıkıyor karşımıza:

Salzburg ve Villach kentlerinden sırasıyla Slovenya (Ljubljana), Hırvatistan (Zagreb), Sırbistan (Belgrad) ve Bulgaristan (Sofya) üzerinden İstanbul'a gidenler yaklaşık 20 saatte Türkiye'ye ulaşmış oluyorlar. Macaristan üzerinden giden yol ise takriben aynı zamanda alınıyor. Başka bir güzergah ise Macaristan üzerinden Sırbistan'a ulaşmak. Böylelikle Slovenya ve Hırvatistan'a girme gereği kalmıyor. Avusturya vatandaşları ve Schengen vizesi olan Türk vatandaşları Macaristan'a transit vize almak zorunda değiller. Macaristan'da yolların büyük bölümünün otoban olması ve sınır kapılarının geniş olması bekleme süresini

kısaltıyor. Bu da yolcular açısından büyük bir avantaj. Türkiyeli sürücüler için Bulgaristan'dan geçerek Türkiye'ye gitmek hem zaman, hem de akaryakıt tüketimi açısından avantajlı. Viyana'dan İstanbul'a yaklaşık 1600 kilometre mesafe yapan bir benzinli otomobil sürücüsünün cebinden 200 Euro'ya yakın yakıt masrafı çıkıyor. Bu miktar mazotlu araçta yaklaşık 150 Euro.

### Aileler için kara yolu daha hesaplı

Türkiye'ye gidecek olanlar hangi ulaşım araçları ile gideceklerini düşünürken yaptığımız araştırmalar aileler için en hesaplı yolun kara yolu olduğu-

nu gösteriyor. Bu sebeple birçok kişi bu yıl karayolunu tercih edecek. Maddi durumu iyi olanlar yine uçakla gitmeyi tercih ediyorlar. Karayolu ayrıca gemi ve trenle seyahat etmekten daha ucuza geliyor.

### Uçak biletleri fahiş fiyatlara satılıyor

Geçen yaz sezonunda Avusturya'da yaşayan gurbetçilerin vermek zorunda kaldıkları uçak paraları el yakmıştı. Özellikle durumdan istifade edip bilet fiyatlarını artırdıkça arttıran ve öğrenci indirimi yapmayan Türk Hava Yolları büyük tepki görmüştü. Bu yıl da aynı durumun yaşanılmasından korkuluyor.



## Putin:'ABD tarihi, komünizm tarihinden daha vahşi

Rusya lideri Vladimir Putin, Bush'un Komünizm kurbanları ile ilgili yaptığı eleştiriye, "ABD Komünizmden daha vahşi" diyerek cevap verdi.

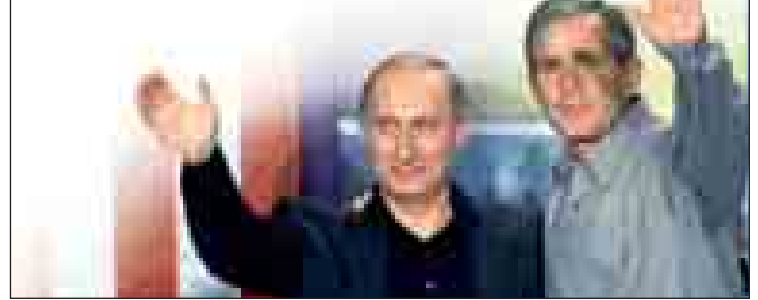
**Moskova-**ABD Başkanı George Bush'un Komünizm kurbanları ile ilgili yaptığı eleştiriye göndermede bulunan Putin, II. Dünya Savaşı'nda Japonya'ya atılan atom bombalarının ya da Vietnam'da kullanılan kimyasal silahların Stalin'in uygulamalarından daha kötü olduğunu

söyledi. Putin, "Rusya tarihinde hiç bir zaman sivillere karşı nükleer silah kullanmadık. Binlerce kilometrelik alanı kaplayan kimyasal silahlar hiç kullanmadık. II. Dünya Savaşı'nda bile kendimizden çok daha küçük ülkeleri başkalarının yaptığı gibi yedi kez büyük bombardımana tabi tutmadık." dedi. Putin Nazizm gibi bir tarihinin de hiç olmadığını savundu.

ABD Başkanı Bush, Komünizm kurbanları anısına Kongre binasının yakınına bir anıt yaptır-

rak, totaliteryan ülkeleri modern terör gruplarla karşılaştırmıştı. Bush anıtın açılış konuşmasında şu ifadeleri kullanmıştı: "Komünistler de, 11 Eylül'de

ülkemize saldıran teröristler de demokrasiyi katleden ölümcül ideolojilerin takipçileri. Totaliter amaçları için küstahça yayılıyorlar."



## Semra Türel'den yardım konserleri

Yılın yarısını Avusturya'da geçiren Türk sanat müziği sanatçısı Semra Türel son zamanlarda gerçekleştirdiği yardım amaçlı konserlerle takdir topladı. Mayıs ayında Münih Engelliler Derneği yararına bir konser veren Türel ondan önce de Almanya'da Pakistan

depremezdeleri için bir konser vermişti. Semra Türel ayrıca 11 Ağustos'ta Londra'da Kıbrıslılar gecesinde bir konser verecek. Avusturyalılara da TRT sanatçıları ile birlikte bir konser veren Türel, Avusturyalıların Türk sanat müziğine ilgi göstermesinin kendisini çok

mutlu ettiğini belirtti.

"Avusturya'da ,sadece gurbetçilerimize TSM sanatını sunmaya çalışırken amacım İstanbul müzik kalitesiyle sunmaya çalışmak oldu" diyen Türel bundan sonra Avusturya'daki gurbetçilere yönelik her türlü müzik çalışmasını bıraktığını

belirtti. Bunun sebebi olarak yaptığı fedakârlıkların kıymetinin bilinmediğini belirten Türel, "durum böyle iken Avusturyalıların Türk müziğine gösterdikleri duyarlılık beni çok mutlu etmiştir" dedi. Semra Türel ayrıca gazetemize başarı dileklerinde bulundu.

**Batı Trakya, Makedonya, Bosna – Hersek'teki tarihi eserler tehdit altında**

## Osmanlı Eserleri Balkanlar'da yok ediliyor

Avrupa'nın göbeğinde kültür düşmanlığı yaşanıyor. Ayasofya'daki güvercinlerden rahatsız olan batılılar kültür Osmanlı eserlerinin korunması hususunda en ufak bir ses dahi çıkartmıyorlar.

Hollandalı Osmanlı araştırmacısı ve UNESCO'nun Balkan danışmanı Prof. Dr. Machiel Kiel, Balkanlar'daki Osmanlı izlerinin hızla yok olduğunu belirterek, "Arnavutluk, Macaristan ve Sırbistan, Osmanlı eserlerini en fazla tahrip eden ülkelerdir." dedi. Kiel, 1959'dan beri Osmanlı devlet yapısını ve eserlerini araştırdığını, Balkan ülkelerindeki Osmanlı eserlerinin yok

olduğunu, ayakta kalanların ise kısa bir süre sonra yıkılıp yok edileceği endişesini duyduğunu söyledi. Bazı ülkelere Osmanlı eserlerinin o ülkenin kendi eserlerinden daha çok bulunduğunu kaydeden Kiel, Macaristan'ın bunlardan biri olduğunu; ancak şu anda çok az eser kaldığına dikkat çekti. Kiel, yaptığı konuşmada Osmanlı Devleti'nin Balkan ülkelerinde, binlerce önemli mimari eser bıraktığını, ancak bazı savaş dönemlerinde bu eserlerin kasıtlı olarak yok edilmeye çalışıldığına şahit olduğunu kaydetti. Prof. Kiel, "Sırbistan'da çok az eser kaldı. Belgrad'ta 83 tane cami vardı. Bunlardan sadece 1 tanesi a-

yakta. Saraybosna'da 100 cami vardı. Bunların hemen hepsi şu anda ayakta. Yunanistan'da da çok sayıda tarihî eser tahrip edilerek yok edildi veya ihmal edilerek yok olmalarına seyirci kalındı." dedi. Prof. Kiel, Balkanlar'daki erken dönem Os-

manlı eserlerinin varlığının Amerika kıtasının keşfinden öncesine dayandığını da ifade ederek, orta Bulgaristan'da İhti-man kasabasında 1395 tarihinde yapılan İmaret Camii'nin şu anki durumunun çok üzücü bir vaziyet arz ettiğini aktardı.



# Gülcüoğlu sağlığına kavuşuyor

Daha önce haberini yaptığımız ve Viyana'ya akciğer ameliyatı için gelen Aydınlı Tunay Gülcüoğlu başarılı bir ameliyat geçirdi. Sağlığına hızlı bir şekilde kavuşan Gülcüoğlu şimdi hasretle çocuklarına kavuşmayı bekliyor.

**Viyana-** AKH` da 22 Mayıs'ta Tunay Gülcüoğlu'nun akciğer nakli gerçekleşti. Akciğerin, beyin ölümü gerçekleşen bir has-

tadan nakil edildiği öğrenildi. Gülcüoğlu'nun yorgun bedeni ilk etapta nakledilen akciğeri kabul etmeyip tepkilerde bulunmuş. Fakat AKH'nın profesyonel ve deneyimli doktorları bu olayı kontrol altına alıp ilaçlarla vucuttaki direnişi uyumlu hale getirdi. Yoğun bakımda üç gün boyunca baygın olarak kalan Gülcüoğlu ayıldıktan sonra da 12 gün yoğun bakımda,

müşahade altında tutuldu. Sağlık durumu şu anda iyi olan Gülcüoğlu'nun oksijen tüpü ihtiyacı kalmadı. Serbest bir şekilde yiyip içebilen Gülcüoğlu, hayata yeniden bağlandığını belirterek gazetemize şunları söyledi: "Artık sigarayı ağzıma sürmeyi hiç düşünmediğim gibi içilen ortamda bulunmayı da düşünmüyorum. Bize yardımcı olan ve dualarını eksik etmeyen

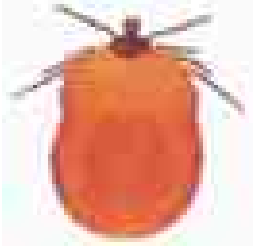
herkese teşekkürü bir borç bilirim. Allah'ın izniyle iki haftaya taburcu olacağım. Evlatlarımı çok özledim. Bir an evvel Aydın'daki çocuklarımı kucaklamayı çok istiyorum." Gülcüoğlu ailesi, Türk Hava Yolları'nın Avusturya'dan sorumlu Müdürü Atanur Baydar'a, kendilerine göstermiş olduğu yakın ilgiden dolayı da ayrıca teşekkür ettiklerini belirtti.



# Avusturya ve Türkiye'de **KENEYE** dikkat

Yaz aylarının gelmesi ile birlikte kene tehlikesi de başladı. Bu yıl Türkiye'de kene kaynaklı ölümler arttı. Avusturya'da ise tehlike devam ediyor. Uzmanlar kene aşısı yapmanın ve kenelere karşı korunmanın önemine dikkat çekiyor

Viyana- Yeni Vatan Gazetesi "Kene Aşısı"nın önemini sizler için araştırdı. FSME ve Borreliose hastalı-



ğına yakalanan insanların çoğunluğunun bu hastalığı piknik yaparken, bahçede çalışırken veya açık havada ve ormanlarda kaptıkları görülmüştür.

Bu hastalıktan korunmanın tek çaresi, FMSE aşısını almaktır. Bu keneler dünyanın her tarafında görülmekle beraber, Avrupa'da başta Avusturya, Macaristan, Almanya'nın Bavyera Eyaleti Polonya ve birçok Doğu Avrupa ülkelerinde, hastalık teşkil eden FMSE virüsü nü taşıdıkları görülmüştür.

## Oluşumu ve sonuçları:

Kene, ısırma esnasında uyuşturucu etkisi olan ve insanların acı duymamasına neden olan bir salgı üretiyor. Bu uyuşturucu etkisi yaratan salgının içinde hastalık taşıyan FSME virüsü ve **BORRELIOSE** bakterisinin bulunma ihtimali var. Bu konuda sorularımızı yanıtlayan Veterinerler Cemiyeti'nden Dr. Christoph Warrer şunları söyledi:

Bu hastalık beyin zarının, beyin, sinirlerin ve omuriliğin iltihaplanması ile sonuçlanıyor.

Buna sebebiyet veren öncelikle **FSME** ve **BORRELOSE**, diğer bir adı ile "İlkbahar



Beyin Zarı Yanılgısı". Bu çoğunlukla Avrupa'da görülüyor.

Bu hastalığın sonucunda sinirlerin iltihaplanması nedeniyle hasta felç oluyor. **BORRELIOSE** hastalığı ayrıca eklemelerde, ciltte ve kalpte, büyük hasara yol açıyor.

## Hastalığın belirtileri:

Kenelerin ısırması ile oluşan **FSME** hastalığı insanlarda grip olduğunda baş gösteren belirtilerin dışında ateş, baş ağrısı, kol, ve bacak ağrıları ile kendisini hissettiriyor.

Kenenin vücuttaki ısırma alanı göz ile görülmediğinden ve bölge salgı nedeni ile uyuşmuş olduğundan şayet belirtileri ağrı şeklin-

de kendini gösterirse doktora açık havadaki faaliyetlerimizden bahsetmemiz gereklidir.

Keneden bulaşan **BORRELOSE** hastalığının belirtisi ise, her zaman olmasa bile ısırık alanının etrafında veya vücudun başka bir yerinde oluşan, halka şeklinde, kızamık şeklindeki alerji belirtileridir.

Bu halka şeklindeki kızarıklıklar görüldüğünde, derhal doktora gidilmesi gerekmektedir.



## Aşı çok önemli

FSME hastalığına karşı en etkili korunma yöntemi, aşı olmaktır. **FSME** aşısı üç bölümden oluşmaktadır. Bunlar kene tehlikesinin en



yüksek olduğu yaz aylarında aşı programı uyarınca sadece iki kere aşı olarak **FSME** hastalığına karşı

%90'a varan korunma sağlanabilir.

Dokuz ay sonra yapılacak üçüncü bir aşı ile **FSME**'ye karşı temel bağışıklık sağlanmış olur.

Türk vatandaşlarının bu konuya çok dikkat etmesi gerekmektedir. Özellikle ilkbahar ve yaz aylarında pikniğe giden aileler hem çocuklarına hem de kendilerine bu aşığı mutlaka yaptırmalıdır.

**BORRELIOSE** hastalığına karşı ise en etkili korunma yöntemi ise ilaç ile tedavidir. Burada önemli olan tedavinin mümkün olduğu kadar erken başlamasıdır. Bu oluşacak yan etkileri en aza indirgeyecektir.



## Not:

Avusturya'daki vatandaşlarımızın kene aşılarını mutlaka yapmaları gerekmektedir. Bununla ilgili, en yakındaki eczaneden bilgi alınabilir.

Ey Türk kurum ve kuruluşları bu sese kulak verin!

# Avusturyalı bir öğretmenin Türk öğrencilerle ilgili isyan çılgılığı

20. Viyana'da bir ilkokulda görev yapan Avusturyalı bir öğretmenin Türkiyeli ilkokul öğrencilerinin eğitimdeki başarısızlığı ile ilgili Türklere yaptığı çağrının ibretle dikkate alınması gerekiyor. Mag.a Adelheid Unterwurzacher'in gazetemize gönderdiği mektubunu yorum-suz olarak ilginize sunuyoruz:

## Türk ilkokul Öğrencileri

Aşağıda sıralayacaklarım bilin-mektedir ve kanıtlanmıştır:

1. Türk ilkokul öğrencilerinin eğitim başarısı diğer göçmen çocuklarından çok daha düşüktür. Bu başarısızlık kendisini sadece Almanca'da değil kendi anadillerinde de göstermektedir.
2. Üniversiteye gidebilmeyi başaran çok az Türk öğrenci var
3. Bir insanın sosyal kökeni eğitim kazancı için çok önemlidir
4. Hem göçmen olmak hem de düşük bir eğitim almış olmak yoksulluk sınırının altına düşmek için ideal koşullardır.

Viyana'da bir ilkokul öğretmeni olarak bu durumdan üzüntü duyuyorum çünkü benim görevim her öğrenciye ileride iş hayatında başarı elde edebilsin diye gerekli eğitimi vermektir. Türk öğrenciler diğer öğrencilerden daha aptal değiller. Avusturyalı öğretmenler Türkiyeli çocukları diğer ülke çocuklarına gösterdikleri özenin aynısını gösteriyorlar.

Ama Türk öğrencilerin bir çoğu, bilhassa bazı semtlerde (ben 20. Viyana'da çalışıyorum) bu durum daha yığın yaşanıyor, sosyal olarak geri bırakılmış kesimlerden geliyor. Bu ne anlama geliyor?

Türkiye'deki eğitim rezilliği (okuma yazma bilmeyenlerin oranının yüksek olması, velilerin çok



kısa süre eğitilmiş olması veya hiç eğitim görmemesi, kırsal bölgelerde yaşayan insanların eğitim eksikliği, Türkiye'de konuşulan Türkçe dışındaki diğer anadillerin yasaklanması) – ki bunları Avusturya'da yaşayan Türklere büyük saygıyla söylüyorum, çünkü Türkiye'de eğitim alabilmek onlar için kolay değildi ve bu onların suçu değil- maalesef bu eğitim eksikliği velilerden çocuklara devrediliyor. Türkiye'nin "Türkleştirme" döneminde azınlık dilleri yasaklanıyordu (ve hala yasaklanıyor?). Bu demektir ki bir çok insan kendi ana dilini değil de Türkçeyi konuşmak zorunda bırakıldı ve bu insanlar Türkçeyi sonradan öğrendikleri için

Türkçeye iyi hakim olamadılar ve bundan dolayı kendi çocuklarına da Türkçeyi bir ana dili gibi öğretilmediler.

İkinci bir dili rahat öğrenmek ana dilini çok iyi bilmeyi şart koşar.

Kendi ana dilini bilmeyen (konuşamayan) bir çocuğa ikinci bir dili öğretmek imkansız ya da yakın bir görevdir. Türkçe ana dili olsa bile velilerin eğitimsizliği çocuklarda da etki yaratıyor.

## Neler yapılmalı?

Yurttaşlarının durumu Viyana'daki Türk kurumlarının umrunda değil mi?

Türk öğrencilerin evlerinde kitap gibi eğitim araçları bulundurmaması onların umurların-

da değil mi? Velilerin bu çocuklarla daha çok ilgilenmek zorunda olmalarına rağmen, ilgilenmemeleri umurlarında değil mi?

Bir çok Türk çocukları kendi ana dilini unutmuş olması umurlarında değil mi?

Gün geçtikçe "Sonderschule"lerdeki Türklerin sayısının artması umurlarında değil mi?

Avusturyadaki Türk kurumlarının kendi vatandaşları için bu kadar az çaba göstermesine bir anlam veremiyorum. Oysa o kadar çok kültür derneği var.

Bu kurumlar neden Türkçe ya da Kürtçe kursları veya azınlıkların dillerinde kurs vermiyorlar?

Dil insan için korunması gereken bir hazinedir. Çok dilli olmak her türlü eğitimi kolaylaştırır. Okula Türkçe çocuk kitapları getirilebilir.

Neden Avusturya'daki Türk kurumları entegrasyona destek olacak Avusturya standartlarında eleman yetiştirmiyor? Bu elemanlar ailelere, çocuklarına, eğitim anlamında destek olabilirler.

Türkiye gibi Avrupa Birliği'ne girmek isteyen bir ülke için, gurbette (bu durumda Avusturya) yaşayan (eski) vatandaşlarının entegrasyonuna katkıda bulunmak hiç de fena olmaz.

Ben buradan Türk kurumlarına çağrıda bulunuyorum ve diyorum ki, bize, Türkiye'den Avusturya'ya getirilen eğitim rezilliğinin üstesinden gelmekte yardımcı olun, çünkü hepimizin hedefi aynı: Türkiyeli çocukları Avusturya'da iyi bir hayata hazırlamak.

Ben buradan Türk kurumlarına çağrıda bulunuyorum ve diyorum ki, bize, Türkiye'den Avusturya'ya getirilen eğitim rezilliğinin üstesinden gelmekte yardımcı olun, çünkü hepimizin hedefi aynı: Türkiyeli çocukları Avusturya'da iyi bir hayata hazırlamak.

Ben buradan Türk kurumlarına çağrıda bulunuyorum ve diyorum ki, bize, Türkiye'den Avusturya'ya getirilen eğitim rezilliğinin üstesinden gelmekte yardımcı olun, çünkü hepimizin hedefi aynı: Türkiyeli çocukları Avusturya'da iyi bir hayata hazırlamak.

Ben buradan Türk kurumlarına çağrıda bulunuyorum ve diyorum ki, bize, Türkiye'den Avusturya'ya getirilen eğitim rezilliğinin üstesinden gelmekte yardımcı olun, çünkü hepimizin hedefi aynı: Türkiyeli çocukları Avusturya'da iyi bir hayata hazırlamak.

Ben buradan Türk kurumlarına çağrıda bulunuyorum ve diyorum ki, bize, Türkiye'den Avusturya'ya getirilen eğitim rezilliğinin üstesinden gelmekte yardımcı olun, çünkü hepimizin hedefi aynı: Türkiyeli çocukları Avusturya'da iyi bir hayata hazırlamak.

Ben buradan Türk kurumlarına çağrıda bulunuyorum ve diyorum ki, bize, Türkiye'den Avusturya'ya getirilen eğitim rezilliğinin üstesinden gelmekte yardımcı olun, çünkü hepimizin hedefi aynı: Türkiyeli çocukları Avusturya'da iyi bir hayata hazırlamak.

Ben buradan Türk kurumlarına çağrıda bulunuyorum ve diyorum ki, bize, Türkiye'den Avusturya'ya getirilen eğitim rezilliğinin üstesinden gelmekte yardımcı olun, çünkü hepimizin hedefi aynı: Türkiyeli çocukları Avusturya'da iyi bir hayata hazırlamak.

Ben buradan Türk kurumlarına çağrıda bulunuyorum ve diyorum ki, bize, Türkiye'den Avusturya'ya getirilen eğitim rezilliğinin üstesinden gelmekte yardımcı olun, çünkü hepimizin hedefi aynı: Türkiyeli çocukları Avusturya'da iyi bir hayata hazırlamak.

Ben buradan Türk kurumlarına çağrıda bulunuyorum ve diyorum ki, bize, Türkiye'den Avusturya'ya getirilen eğitim rezilliğinin üstesinden gelmekte yardımcı olun, çünkü hepimizin hedefi aynı: Türkiyeli çocukları Avusturya'da iyi bir hayata hazırlamak.

## Avusturya bankacılık sistemi riske dayanaksız

**Viyana** - Avusturya Merkez Bankası, ülkenin bankacılık sisteminin bir veya daha fazla Doğu Avrupa ülkesinde mali kriz halinde risk altına girmeceğini bildirdi.

Die Presse gazetesinin haberine göre, Merkez Bankası'nın yaptığı stres testinde Avusturya'nın 6 bankasından birinin

mücadele etmek zorunda kalacağını ortaya çıktı. Ancak Merkez Bankası, bu bankanın ismini açıklamadı. Avusturya Merkez Bankası'nın 2007 Finansal Piyasalar İstikrar Raporu'na göre, Avusturya bankacılık sisteminde en büyük risk Macaristan'dan kaynaklanıyor ve buradaki gelişmelerin yakından izlenmesi gerekiyor.



## Gümüşhane ve Linz kardeş şehir oluyor

**Gümüşhane-** Linz Belediye Başkan Yardımcısı Klaus Luger ile Avusturya Eğitim Bakanlığı Yabancılar Danışmanı Selçuk Hergüvenç, Gümüşhane Belediye Başkanı Mustafa Canlı'nın davetlisi olarak Gümüşhanede temaslarda bulundular.

Belediye Başkanı Canlı, yemekte yaptığı konuşmada Avusturya'nın Linz kentinde yerleşik bulunan Şiran ilçesi Selimiye köylülerinin daveti üzerine bir buçuk yıl

önce bu kente gittiğini hatırlatarak, "Burada sayın Belediye Başkan Yardımcısı Klaus Luger ile Gümüşhaneliler derneğinde hoş bir rastlantıyla tanıştık. O gün başlayan bu yakınlığımız bugün iki kentin kardeş şehir olma noktasına kadar geldi." dedi.

Taraflar yaptıkları açıklamalarda Linz ile Gümüşhane şehirlerinin "kardeş şehirler" olması için ülkeler arası görüşmelerin devam ettiğini açıkladılar.



## MJÖ'nün "Fatima 2006/2007 Projesi" sonuçlandı



Avusturyalı Genç Bayan Müslümanlar (MJÖ) Derneği ile Avusturya Sağlık, Aile ve Gençlik Bakanlığı'nın ortak bir Projesi olarak başlatılan "Fatima 2006/2007 Projesi" başarıyla sonuçlandırıldı. Genç Müslüman bayanların eğitilmesi ve kilit iş gücü olarak yetiştirilmesi için başlatılan projenin bu yıl ikinci ayağı

olan "Fatima 2006/2007" kapsamında 25 genç bayan eğitilerek programı tamamladılar. Projenin kapanışı münasebeti ile düzenlenen programa, Sağlık, Aile ve Gençlik Bakanı Dr. Andrea Kdolsky'nin yanı sıra Viyana Eyaleti Kadın Bakanı Sandra Frauenberger ve birçok siyasi katıldı.

# CAMCI TAYFUN GLASEREI

Ayna Vitrin, Masa Camları  
Kapa ve Pencere Camları / Hediyelik Eyalet  
Banyo Refleks / Mutfak Camları

**Güvenin kırılmadığı tek adres !**

SİGORTALI EVLERİN CAM DEĞİŞTİRME ÜCRETİ SİGORTA ŞİRKETİNDEN ALINIR  
24 saat Acil Arama hattı: 0699 110 43 021

**Tel.: 01/ 943 69 15 Fax: 01/ 943 69 16**

Çakırcıoğlu, 136 A. / 1001 Wien • www.glaserei-tayfun.at • glaserei-tayfun@tiscali.at

# Avusturya'dan Türkiye'ye bedelsiz taşıt ithali

Bedelsiz İthalat, Türkiye'den dışarıya döviz transferi yapılmadan yurtdışında elde edilen ve yurda getirilmesi mecburi olmayan dış kazanç ve tasarruflarla satın alınan bazı eşyaların yurda getirilmesidir. Bedelsiz ithalat, vergisiz ithalat demek değildir. İthal sırasında kanunlarda belirtilen oran veya miktarlarda vergi ödenmektedir.

## Bedelsiz Taşıt İthalinden Yararlanabilecek Kişiler

Bedelsiz taşıt ithalatı hakkında yararlanabilecekleri dört gruba ayırmak mümkündür. Bunlar;

1. Türkiye'de bir takvim yılında 6 aydan fazla kalmamış olmaları kaydıyla, yurtdışında en az 24 ay ikamet ettikten sonra kanuni ikametgahlarını kesin olarak Türkiye'ye nakledenler (Türkiye'de bir takvim yılında 45 güne kadar kalışlar yurtdışındaki ikamet süresinden sayılır),
2. Kararname ile yurt dışındaki milli veya milletlerarası kadrolara atanıp da bu görevlerinden dönen kamu görevlileri,
3. Türk vatandaşlığına geçmek suretiyle ikametgahlarını Türkiye'ye nakleden kişiler (Evlilik suretiyle-Türk vatandaşlığına geçenler hariç),
4. Miras yoluyla kendilerine taşıt intikal eden Türkiye'de ikamet eden veya Türkiye'ye kesin olarak dönen kişiler.

## Bedelsiz İthal Edilebilecek Taşıtlar

Bedelsiz ithal yoluyla, sürücüsünden başka en çok 7 oturma yeri olan ve insan taşıma amacına yönelik olarak üretilen otomobil, steysin araba ve yarış arabaları ile diğer özel taşıt araçları ve motorsuz özel kara nakil vasıtaları ithal edilebilir. İthal edilebilecek taşıtlarda yaş sınırı bulunmaktadır. Buna göre, bedelsiz taşıt ithalatından

yararlanan kişiler tarafından ithal edilecek taşıtların, adlarına trafiğe kaydedildiği yıl itibarıyla (kayıt ve model yılı dahil) üç yaşından eski olmaması gerekmektedir. (Örneğin, 2000 yılında adlarına trafiğe kaydedilecek taşıtların, 1998 modelden eski olmaması gerekir.) Miras yoluyla ithal edilecek taşıtlarda ise yaş sınırlaması bulunmamaktadır.

Satın alınmış taşıt hemen ithal edilemez. İthal edilecek taşıtın, ikametgahın nakledildiği son giriş tarihinden en az 6 ay öncesinden satın alınmış ve ithal edilecek kişi adına trafiğe kaydedilmiş olmalıdır.

• Bedelsiz taşıt ithali, karı-koca ve 18 yaşından küçük çocuklardan oluşan aile ünitesine tanınmıştır. Dolayısıyla aile fertleri ayrı ayrı taşıt ithal edemezler, her ailenin bir taşıt hakkı vardır. İthal başvurusu hak sahibi tarafından yapılır, eşlerden biri diğeri adına kayıtlı aracı ithal edemez.

• Bedelsiz taşıt ithalinin, kişinin ikametgahını nakletmek amacıyla Türkiye'ye giriş tarihinden itibaren 6 ay içerisinde yapılması gerekir. Türk vatandaşlığına geçenler, adlarına nüfus kağıdının düzenlendiği tarihten itibaren aynı süre içinde bu haklarını kullanabilirler. Miras yoluyla ithalatta ise, veraset ilamı tarihinden itibaren 12 ay içinde bu hakkın kullanılması gerekir.

• Kanunda aranan diğer şartları taşımakla birlikte, ithal edilmelerinden itibaren 5 yıl geçmedikçe aynı kişilerin tekrar taşıt



ithal talepleri kabul edilmez.

• Bedelsiz ithalat kapsamında ithal edilen taşıtlar, 12 ay geçmeden kiralanamaz, devredilemez, satılamaz. Aksi durumda ilgililerden gümrük vergileri tahsil edilir ayrıca cezai takibat yapılır.

## İthal Sırasında Ödenecek Vergiler

Bedelsiz otomobil ithalatında, "Katma Değer Vergisi" "Ek Taşıt Alım Vergisi" ve "Taşıt Alım Vergisi" olmak üzere üç çeşit vergi ödenmektedir.

9. Taşıtın kıymeti üzerinden

ödenen KDV ile Ek Taşıt Alım Vergisi oranları, taşıtın motor silindiri hacmine göre değişmekte olup vergi oranları şöyledir. Verginin hesabında taşıtın CIF kıymeti esas alınır. CIF kıymet, taşıtın sıfır km acenta fiyatından KDV düşülüp, kalan değere nakliye ve sigorta bedeli eklemek suretiyle bulunur. Daha sonra bulunan bu fiyattan, model yılını takip eden ilk yıl için yüzde 20, daha sonraki her yıl için yüzde 15 indirim yapılarak, aracın ithal tarihindeki kıymeti bulunur.

Motor Silindiri hacmi	Katma Değer Vergisi	Alım Vergisi	Toplam Vergi
0-1600	25	12	37
1600-2000	25	18	43
2000'den büyük	40	24	64

# Haydi Koşuya!

**7. WIEN ENERGIE**, kurumlar arası koşu yarışına bu yıl rekor sayıda kişinin katılması bekleniyor. Bu aynı zamanda Avusturya'da gerçekleştirilen firmalar ve kurumlar arası en büyük yarış. Yarışa bu yıl 15000 koşucunun katılacağı tahmin ediliyor.

**Viyana-** Firmalar ve Kurumlar arasında gerçekleştirilen en başarılı yarış yine start alıyor. 6 Eylül 2007 tarihinde gerçekleştirilecek yarışa bu yıl 15.000 kişinin katılması bekleniyor. Sloganı „Koş ve Eğlen“ olan bu yarışta önemli olan saniyeler veya metreler değil. Burada değerli olan şey iş arkadaşlarıyla birlikte eğlenmek. sonunda bütün koşucuları müzik, yemek ve değişik gösteriler bekliyor.

## Top 10

Her yıl büyük firmalar ilk ona girebilmek için büyük mücadele veriyorlar. Bunlardan birinciliği elinde bulunduran „Amway“ Firması geçen yıl yarışa 351 takımla katıldı. Bunları sırasıyla WIEN ENERGIE (150), Reiffaisenbank NÖ-WIEN (101), Telekom

Austria (91), Gewinn Verlag (86), Allianz Elementar Versicherungs- AG (58), HP (51), Wiener Städtische Versicherungs- AG (47 takım) takip etti. Bu grupta 41 takımla Partylite 10. sırada yerilirken bunu 40 takımla Wiener Hilfswerk takip etti.

## Smart sizin olabilir

Yarıştta, koşma zevkine heyecanı da katmak için, bir de Smart Marka bir araba çekilişi yapılacak. Çekilişe katılma biletleri 1 Euro'ya start numaraları dağıtılırken veya program sırasında temin edilebilir. Buradan elde edilecek kazanç Franz- Klammer Vakfı'na bağışlanacak.

Bunun dışında starta ulaşmış ve koşuya katılan takımlar arasında 4.500,- ödül adı altında para ödülü dağıtılacak.

## Bir bakışta WIEN ENERGIE BUSINESS RUN Programı

**Start:** Trabrennbahn Krieau (1020 Wien, Nordportalstraße 247) saat 19'dan 19.30'a kadar.



**Bitiş Çizgisi:** Krieau.

**Ödül töreni:** saat 21'de

**Mesafe:** 5 Km

**Takım:** 3 kişiden oluşabilir. Takımlar erkekler, bayanlar ve karışık olabilir. 1 Firma bir çok takımla katılabilir.

**Katılım ücreti:** Takım başı 48 Euro.

Son müracaat tarihi : 29 Ağustos 2007

**Start numarası ve çip dağıtım:** 3. 4. ve 5. 9. tarihlerinde saat

9'dan 17'e kadar, Wien Energie Haus, Mariahilfer Straße 63, 1060 Wien (U3 Neubaugasse) veya yarış yerinde saat 14 ile 17 arası Krieau'da.

## Bilgi ve müracaat:

Christine Seidl, Tel.:01 532 14 97

E-Mail: christine.seidl@wien-energie.at

İnternet: www.businessrun.at



**Yeni  
Vatan  
Gazetesi**

Yeni Vatan

Gazetesi,

kurumunuzu

**50.000**

aile bireyi ile

Avusturya'nın

her yerinde

buluşturuyor.

**Reklam vermek için başvuru telefonumuz  
Ergün Sert 0699 11 64 03 22**

## Erkekler kadınlara neden kızar?

- Arkadaşlarının yanında azarlıyor tonda konuşmanızdan hoşlanmazlar.
- Vitrinlere bakmanızdan, bakmakla da kalmayıp almayacağınız şeyi denemenizden hoşlanmazlar.
- Onun yarattığı romantizme aynı dozda bir romantizm anlayışıyla cevap vermemenizden hoşlanmazlar.
- Sizi yemeğe çıkarttıklarında "Diyet yapıyorum" demenizden hoşlanmazlar. "Para gitti" diye düşünürler.
- Gündüz saatlerinde ağır makyaj yapmanızdan hoşlanmazlar.
- Chat yapmanızdan hoşlanmazlar. Aynı paranoyak erkek kimliği burada da devreye girer.
- Kahkaha atarken eliyle ağzını kapatan kızlardan hoşlan-

mazlar. Bir erkek için bir kadının ağız güzelliği önemlidir ama özgüven yüksekliği daha da önemlidir.

• Gerçekten de sadece arkadaşlarınız olan erkeklerden bile hoşlanmazlar.

• Gününüzün 10 saatini arkadaşlarınızla cepten mesajlaşarak geçirmenizden hoşlanmazlar. Dikkat edin, yüklü bir fatura gelirse en çok alay eden onlar olacaktır.



## „One“ artık turuncu olacak

**Viyana-** Avusturya'nın en büyük GSM Operatörlerinden One Fransız şirketi France Telecom'a satıldı. Avrupa Birliği Komisyonu'nun onayı için çalışılan satış anlaşmasından sonra One'in yönetim kadrosunda büyük değişikliklere gidileceği bildirildi. Bunun yanında One'in logosundaki mavi rengi de yeni sahibine uygun olarak turuncu rengini alacak.

**one**

IMPRESSIUM / KÜNYE

YENİ VATAN GAZETESİ

Bağımsız Türkçe Gazete

Unabhängige Österreichische Zeitung

in türkischer Sprache

**Redaktion** : Tel.: 01/513 76 15 / 25,

Fax: 01/513 76 15 / 30

Internet : www.yenivatan.at,

E-Mail : office@yenivatan.at

Richtung der Zeitung: Die Vielfalt der

Meinungen ihres Herausgebers.

Herausgeber: DI Birol Kılıç

Verleger, Redaktion,

Medieninhaber, Hersteller:

Neue Welt Verlag GesmbH, FN 244219x

Herstellungsort: Wien

Postadresse : Postfach 70, A-1014 Wien

Chefredakteur: DI Birol Kılıç

Vertriebsleiter : Ergün Sert

Post Adresse : Yeni Vatan Gazetesi,

Postfach 70, A-1014 Wien

Anzeigen: Tel.: 01 / 513 76 15 - 24

Montag bis Freitag : 08<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr

**Fax:** 01 / 513 76 15 - 30

**Internet:** www.yenivatan.at

**E-mail:** office@yenivatan.at



# Avusturya'da suç oranı hızla artıyor

Avrupa'da en huzurlu ülkeler arasında yer alan Avusturya'da suç oranı yükseliyor. Bu yılın ilk dört ayında 15 bine yakın suç işlendi.

**Viyana-** Avusturya İçişleri Bakanlığı, ülkede yaşanan suçların oranının hızla yükseldiğini açıkladı. Bakanlığın açıklamasına göre bu yılın ilk 4 ayında meydana gelen suç olayları geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 7,8 oranında arttı. suçların başını hırsızlık olaylarının çektiğine işaret edilen bakanlık açıklamasında bu yılın ilk dört ayında 15 bin 500 civarı suçun meydana geldiği belirtildi. Özellikle Doğu Avrupa ülkelerinin Avrupa Birliği'ne üye olmasından sonra Avusturya'ya akın gelen bu ülkelerin vatandaşlarının, hırsızlık

olaylarının artmasına sebep olduğu bildiriliyor. Emniyet yetkilileri ise AB kökenli bu hırsızlara karşı daha sert tedbirler almaya hazırlanıyor.

Suç oranlarının eyaletlere göre şu şekilde arttığı belirtildi:

**Viyana:** yüzde 9,1 azaldı

**Salzburg:** yüzde 33,6 arttı

**Steiermark:** yüzde 7,3 arttı

**Tirol:** yüzde 6 arttı

**Vorarlberg:** yüzde 7,1

**Kärnten:** yüzde 3,1 arttı

**Burgenland:** yüzde 2,1 arttı

**Aşağı Avusturya:** yüzde 7 azaldı

**Yukarı Avusturya:** yüzde 21,6 arttı



## Nabucco'nun önemi azalıyor mu?



Türkiye'nin ev sahipliğini yaptığı Karadeniz Ekonomik İşbirliği (KEİ) zirvesine "enerji" damgasını vurdu. Liderler birçok doğalgaz ve petrol projesini tartıştı. Hazar doğalgazını batıya taşıyacak Şahdeniz projesinde pürüzler giderildi. Rus enerji devi Gazprom'un İtalyan Eni ile Türkiye'yi by-pass eden ve Karadeniz'den geçerek Bulgaristan'da sonlanan doğalgaz boru hattı için anlaşması, enerji çevrelerinde Nabucco projesinin öneminin azalacağı ve Türkiye'nin enerji

koridoru olma iddiası zayıflayacak yorumlarına neden olmuştu. Konunun tarafları yaptıkları açıklamalarla bu endişelerin yersiz olduğunu savundu.

Türkiye'de İtalyan Ticaret Odası tarafından düzenlenen "Bölgede Petrol ve Doğalgaz Güvenliği Karmaşası ve Türkiye'nin Rolü" konulu konferansta konuşan ENI'nin Başkan Yardımcısı Maugeri Leonardo, Gazprom ile yapılan anlaşmanın Türkiye ile Avusturya arasındaki Nabucco

projesine alternatif olmadığını savundu ve "2020'ye kadar Avrupa'da 150-200 milyar metreküp yeni doğalgaz ihtiyacı doğacak. Bu ihtiyacın karşılanabilmesi için de birçok yeni projenin hayata geçmesi gerekiyor" diye konuştu.

Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu tarafından düzenlenen Viyana Ekonomi Forumu'nda konuşan OMV İstanbul Petrol ve Gaz Direktörü Gottfried Steiner de Avrupa'nın doğalgaz ihtiyacının katlanarak arttığını yeni boru hattı projelerinin sayısının artırılması gerektiğine dikkat çekti. Steiner, "Gazprom ve ENI'nin yeni boru hattı projesinin Nabucco üzerinde olumsuz bir etkisi olacağına inanmıyorum.

Avrupa'nın sürekli artan bir gaz ihtiyacı var. 500 milyar metreküpten 800 milyar metreküpe çıktı. Nabucco'nun teknik kapasitesi ise sadece 30 milyar metreküp. AB'nin daha birçok projeye ihtiyacı var" dedi.

## Turizmde Türkiye-Avusturya işbirliği

**Türkiye-** Avusturya Parlamentolararası Dostluk Grubu Başkanı Erzurum Milletvekili Mustafa Ilıcalı'nın bir süreden beri üzerinde durduğu Türkiye ile Avusturya arasındaki kış ve termal turizminin geliştirilmesi için yapılan görüşmeler sonuçlandı. Türkiye ile Avusturya arasında kış turizmi ve termal turizmin geliştirilmesine yönelik anlaşma 27 Haziran 2007 tarihinde Viyana'da imzalandı. Ilıcalı'nın yanı sıra Kültür ve Turizm Bakanlığı ile Dışişleri Bakanlığı'ndan da yetkililerinin katılımıyla bir imza töreni gerçekleştirildi.

